

Nakládací zařízení 200CX

(Výr. č. 50000 -)



NÁVOD K POUŽITÍ

Nakládací zařízení 200CX

OMW56326 VYDÁNÍ F2 (CZECH)

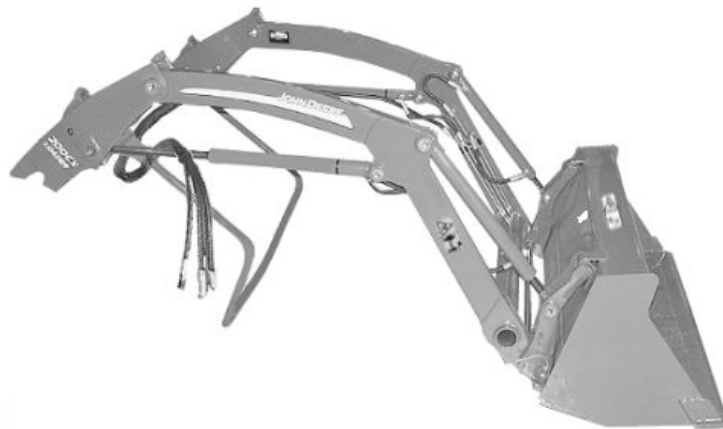
Industrias John Deere S.A. de C.V.

Vydání pro export
LITHO IN U.S.A.



Úvod

Předmluva



W22221 — UN — 07JUN12

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. V opačném případě může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození zařízení. Tento návod k použití a výstražné štítky pro umístění na Váš stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích (prodejce firmy John Deere je může objednat).

NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a musí být při případném prodeji předán dalšímu uživateli.

HODNOTY VELIČIN uvedené v tomto návodu k použití jsou uvedeny v metrických i angloamerických jednotkách. Používejte jen správné náhradní díly a spojovací materiál. Pro metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

Označení VPRAVO a VLEVO se vztahuje ke směru jízdy stroje vpřed.

IDENTIFIKAČNÍ VÝROBNÍ ČÍSLA (P.I.N.) ZAPIŠTE na příslušné místo v tomto oddílu. Zaznamenejte prosím všechna čísla přesně. V případě odcizení stroje se mohou tato čísla stát důležitým pomocníkem v pátrání. Kromě toho Váš prodejce bude tato čísla potřebovat při vyřizování Vaší objednávky náhradních dílů. Doporučujeme Vám také, abyste si tato čísla poznamenali ještě na jiné místo.

PŘED DODÁNÍM TOHOTO STROJE provedl váš prodejce předprodejní kontrolu.

TOTO NAKLÁDACÍ ZAŘÍZENÍ JE KONSTRUOVÁNO VÝHRADNĚ jen pro obvyklé použití v zemědělství nebo pro práci podobného druhu ("STANOVENÝ ROZSAH POUŽITÍ"). Jiné používání bude považováno za nedodržení stanoveného rozsahu použití. Výrobce neodpovídá za škody ani zranění vzniklé při nesprávném používání stroje. Veškerá taková rizika nese výhradně uživatel. Základními prvky stanoveného rozsahu použití je rovněž přesné dodržování provozních podmínek, postupů při údržbě a opravách, stanovených výrobcem.

NAKLÁDACÍ ZAŘÍZENÍ SMÍ OBSLUHOVAT, provádět jeho údržbu a opravovat pouze osoby, které jsou seznámeny s vlastnostmi stroje a s odpovídajícími bezpečnostními předpisy (opatření proti vzniku nehody). Za všech okolností je nutné dodržovat pravidla pro zabránění nehodám i ostatní všeobecně uznávaná pravidla bezpečnosti práce, zásady první pomoci a předpisy bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích. Jakákoliv svévolná úprava nakládacího zařízení zbavuje výrobce odpovědnosti za vzniklé škody nebo zranění.

Pokud nejste původní vlastník tohoto stroje, ve vlastním zájmu se obraťte na svého místního prodejce John Deere a sdělte mu výrobní číslo stroje. John Deere Vás tak může snadněji informovat o různých záležitostech a zdokonaleních výrobků.

OUC6064,000087D -16-01JUN12-1/1

Záznam prodejce

Jméno majitele _____ Datum prodeje _____
 Adresa _____ Typ _____
 Město _____ Výrobní číslo _____
 Stát _____ Poštovní směrovací číslo _____

OUO1078,000002D -16-01FEB08-1/1

Před dodávkou

Po kompletním nastavení zkontrolujte nakládací zařízení, zda je v dobrém stavu před předáním zákazníkovi. Níže uvedený seznam obsahuje důležité body, které je nutné zkontrolovat. Zkontrolujte jednotlivé body, zda jsou stav a seřízení v pořádku.

- ☐ Nakládací zařízení bylo správně smontováno.
- ☐ **Spojovací materiál montážního rámu je utažen předepsaným momentem.**
- ☐ Traktor je vybaven správným množstvím přídavných závaží.
- ☐ Je nastaven správný rozchod kol.
- ☐ Nakládací zařízení bylo promazáno.
- ☐ Nakládací zařízení reaguje správně na ovládací prvky.

- ☐ Ze spojů hydraulické soustavy nedochází k úniku oleje.
- ☐ Výška hladiny převodového/hydraulického oleje traktoru je správná.
- ☐ Všechny samolepicí štítky jsou rozmístěny a jsou čitelné.
- ☐ Poškození laku jsou opravena.
- ☐ Hadice se nedotýkají žádných ostrých hran ani nevisí příliš nízko pod traktorem.
- ☐ Toto nakládací zařízení bylo prověřeno a zkontrolováno. Podle mého nejlepšího vědomí je připraveno k dodání zákazníkovi.

(Datum nastavení) _____

(Podpis) _____

OUO1078,000003D -16-05OCT06-1/1

Dodávka

Níže uvedený seznam obsahuje velmi důležité informace, se kterými je nutné seznámit zákazníka při předání nakládacího zařízení. Dbejte, aby všechny body byly zákazníkovi důkladně vysvětleny.

- ☐ Záruka John Deere.
- ☐ Bezpečná a správná činnost a údržba.
- ☐ Denní a pravidelné kontroly.
- ☐ Pravidelná a správná údržba stroje **včetně utahování upevňovacích prvků nakládacího zařízení, rámu, otočných čepů a konzoly závaží / ochrany kapoty po prvních 10 hodinách provozu a každých 50 hodin provozu.**
- ☐ Ovládací prvky a činnost nakládacího zařízení. (POZNÁMKA: Funkce RYCHLÉ VYKLÁPĚNÍ na jednopákovém ovládání.)
- ☐ Předání návodu k použití zákazníkovi a vysvětlení nutnosti prostudování celého návodu k použití.
- ☐ Seznámení zákazníka s bezpečnostními pokyny, které je nutné při práci s nakládacím zařízením dodržovat.
- ☐ Přezkoumání způsobu přípravy nakládacího zařízení.

- ☐ Prostudování předepsaných postupů pro připojování k traktoru a odpojování od traktoru.
- ☐ Doporučované pokyny pro přepravu.
- ☐ Překontrolování činnosti nakládacího zařízení.
- ☐ Upozornění zákazníka na veškerá volitelná zařízení, která jsou pro tento stroj nabízená.
- ☐ Doporučená maziva.
- ☐ Překontrolování intervalů údržby a mazacích míst.
- ☐ Překontrolování všech seřízení.
- ☐ Doporučené uložení/parkování stroje.
- ☐ Zapsání zákazníkem výrobního čísla stroje do oddílu Úvod.
- ☐ Náhradní díly a servis John Deere.
- ☐ Vyjmutí a archivace této stránky.

(Datum dodávky) _____

(Podpis) _____

OUO6038,0001D92 -16-14FEB08-1/1

Po prodeji

Je doporučováno zkontrolovat níže uvedené položky po prvních cca 50 hodinách práce s nakládacím zařízením.

- ☐ Zkontrolujte celý stroj, zda je spojovací materiál kompletní a správně utažený. **Spojovací materiál montážního rámu je utažený předepsaným momentem.**
- ☐ Zkontrolujte poškozené díly. Podle potřeby opravte.
- ☐ Samolepicí štítky jsou nepoškozené a čitelné.
- ☐ Seznamte zákazníka se speciálními nářadími, která mu pomohou dosahovat se strojem dokonalejších výsledků.
- ☐ Zkontrolujte se zákazníkem výkonnost stroje.

☐ Pracujte s nakládacím zařízením a zkontrolujte, zda pracuje správně.

☐ Hadice hydraulické soustavy jsou vedeny správně a ze spojů neuniká olej.

☐ Výška hladiny převodového/hydraulického oleje traktoru je správná.

☐ Projděte se zákazníkem celý návod k použití, zdůrazněte důležitost správného promazání a bezpečnostní pokyny.

(Datum kontroly)_____

(Podpis)_____

OÜO6038,0001D93 -16-01FEB08-1/1

Záznam identifikačního čísla výrobku

Na každém stroji je umístěn štítek s identifikačním číslem. Písmena a čísla identifikují součást nebo sestavu. VŠECHNY tyto znaky potřebujete při objednávání náhradních dílů nebo identifikaci stroje pro účely programu na podporu výrobků John Deere. Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte typ a výrobní číslo uvedené na výrobním štítku. To umožní, aby vám váš prodejce John Deere poskytl rychlý a účinný servis. Čísla jsou vyžadována také při podpoře pátrání v případě odcizení stroje.

Štítek s výrobním číslem nakládacího zařízení je umístěn na vnitřní straně levého výložníku v blízkosti ramena.

Výrobní číslo si poznamenejte do připraveného rámečku.

Tento štítek rovněž obsahuje informace o značce CE, potvrzující, že stroj splňuje příslušné požadavky směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.



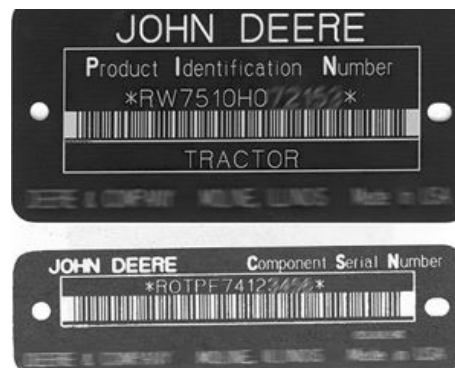
Výrobní číslo:

W20656 —UN—09NOV09

OUE6038,0001E4C -16-20NOV09-1/1

Ušchovejte doklad o vlastnictví

1. Na bezpečném místě udržujte aktuální soupis všech výrobních čísel výrobku a součástí.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou identifikační štítky na svých místech. Nedovolené změny nahlase ihned orgánům pro vymáhání práva a objednejte duplikátní štítky.
3. Další kroky, které můžete provést:
 - Označte stroj podle vlastního systému číslování
 - Pořiďte barevné fotografie každého stroje z několika úhlů

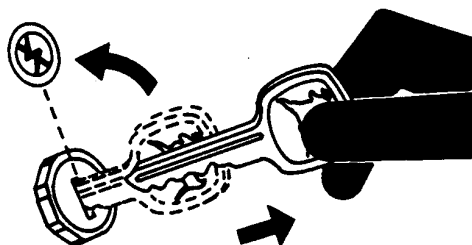


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -16-18NOV03-1/1

Zabezpečte stroj

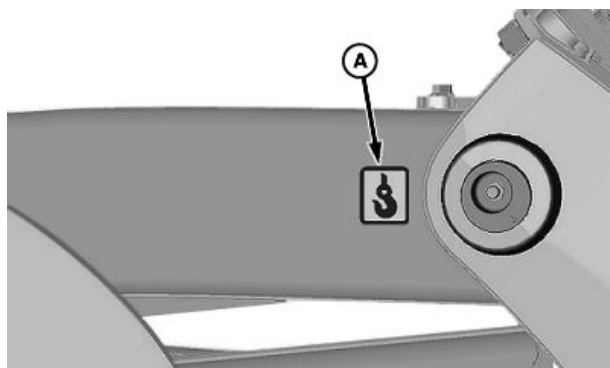
1. Namontujte zařízení proti vandalům.
2. Když je stroj uložen:
 - Nářadí spusťte na povrch
 - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo nakládání obtížné
 - Vezměte všechny klíče a demontujte akumulátorové baterie
3. Při odstavení v budovách umístěte velká nářadí před východy a zamkněte své budovy pro skladování.
4. Při odstavení na vnějším prostranství umístěte stroj na dobře osvětlené oplocené místo.
5. Všímejte si podezřelých činností a jakoukoliv krádež ihned nahlase orgánům pro vymáhání práva.
6. Oznamte jakoukoliv ztrátu svému prodejci John Deere.



TS230 —UN—24MAY99

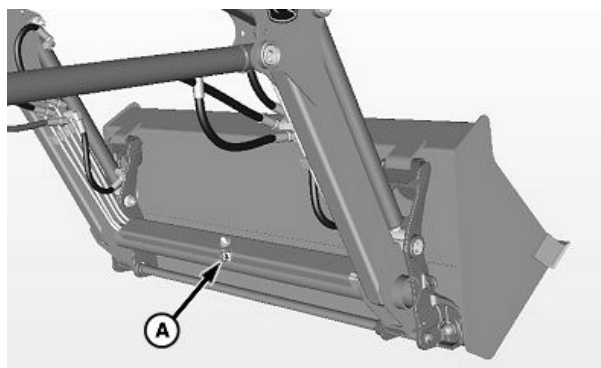
DX,SECURE2 -16-18NOV03-1/1

Prodejci



Zobrazena pravá strana

W22617 —UN—01JUN12



Torzní trubka, spodní zadní

W22618 —UN—01JUN12

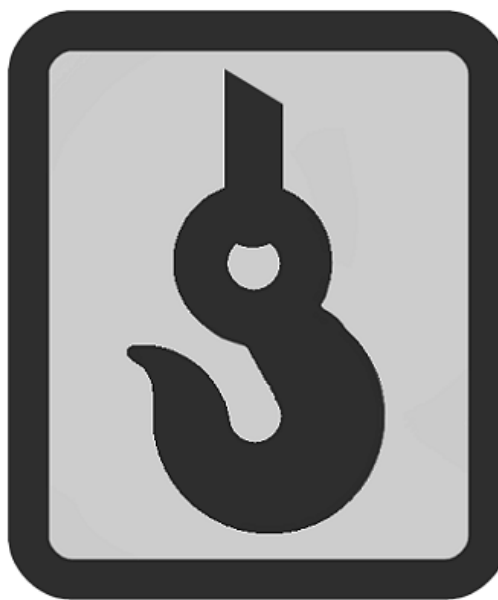
DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte správnou přilnavost štítku. Před lepením nových štítků očistěte z místa všechny nečistoty, mazivo, olej, vlhkost a přípravek na odstranění nálepky (pokud jste ho použili). Teplota povrchu musí být minimálně 15 °C (60 °F) pro optimální adhezi.

POZNÁMKA: Umístění štítků zjistíte podle obrázků. Při každé výměně štítku proveďte tento postup:

1. Odstraňte krycí papír na zadní straně nového štítku.
2. Vyrovnajte štítek a přitlačte jeden roh nového štítku na nakládací zařízení.
3. Vyhlazujte vzduchové kapsy a pomalu přitlačujte štítek přes celou plochu k protější hraně. Dbejte, aby štítek přilnul po celé ploše.

POZNÁMKA: Štítky závěsných bodů (A) jsou potřebné v zemích evropského společenství CE. V ostatních zemích jsou volitelné.

Zkontrolujte stav štítků závěsných míst (A) a podle potřeby je vyměňte na zobrazených místech.



(A) (Oba výložníky a torzní trubka)

W22174 —UN—14FEB12

OUO6064,000086A -16-01JUN12-1/1

Obsah

	Strana
Bezpečnostní pokyny	
Rozlišujte bezpečnostní informace.....	05-1
Význam výstražných nápisů.....	05-1
Dodržujte bezpečnostní pokyny.....	05-1
Chraňte osoby i zvířata.....	05-2
Zabraňte převrácení stroje.....	05-2
Nebezpečí zranění nebo smrti při převrácení stroje.....	05-3
Pozor na elektrická vedení.....	05-3
Bezpečnost při rýpání (těžení).....	05-3
Bezpečné odpojení nakládacího zařízení.....	05-4
Nepřepravujte další osoby na stroji.....	05-4
Dbejte na bezpečnost práce s lopatou.....	05-4
Bezpečná přeprava materiálů.....	05-5
Bezpečný provoz nakládacího zařízení na svahu.....	05-5
Provoz po pozemních komunikacích.....	05-5
Bezpečná údržba nakládacího zařízení.....	05-6
Kontrola hadic, zda nejsou poškozené.....	05-6
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem.....	05-6
Bezpečné uložení příslušenství.....	05-7
Bezpečnostní štítky	
Bezpečnostní štítky s piktogramy.....	10-1
Obnovujte bezpečnostní štítky.....	10-1
Vyvarujte se působení vysokotlakého proudu vody na bezpečnostní štítky.....	10-1
Rozmístění bezpečnostních štítků.....	10-2
Příprava traktoru	
Schválené traktory.....	15-1
Používání ochranného rámu při převrácení (ROPS).....	15-1
Udržujte správně namontovaný ochranný rám ROPS.....	15-1
Demontáž předních závaží.....	15-2
Schválené přední pneumatiky.....	15-2
Tlak v předních pneumatikách.....	15-2
Nastavení rozchodu předních kol.....	15-3
Kontrola spojovacího materiálu předních kol.....	15-3
Schválené zadní pneumatiky.....	15-3
Volba rozchodu zadních kol.....	15-4
Minimální požadovaná hmotnost přidavných závaží na traktoru.....	15-4
Montáž přidavných závaží na zadní kola.....	15-4

Montáž pouzder přípojných čepů závěsu na box přidavných závaží pro závěs kategorie 1 s rychloupínacím zařízením.....	15-5
Montáž boxu přidavných závaží	
Tříbodový závěs.....	15-6
Závěs s rychloupínacím zařízením.....	15-7
Montáž přidavných závaží do tříbodového závěsu.....	15-8

Odpojení nakládacího zařízení

Demontáž boxu přidavných závaží.....	20-1
Odpojení nakladače.....	20-2

Připojení nakládacího zařízení

Příprava připojení nakládacího zařízení.....	25-1
Připojení nakládacího zařízení.....	25-1
Kontrola činnosti nakládacího zařízení.....	25-5

Přeprava nakládacího zařízení

Nesení břemen.....	30-1
Nepřepravujte další osoby na stroji.....	30-1
Provoz po pozemních komunikacích.....	30-2

Provoz nakládacího zařízení

Předběžné kontroly.....	35-1
Používání boxu přidavných závaží.....	35-1
Zabraňte nehodám v důsledku převrácení.....	35-2
Nemanipulujte s válcovými nebo velkými hranatými balíky.....	35-2
Používání indikátoru vodorovné polohy lopaty.....	35-2
Planýrování terénu a seškrabávání směrem vpřed.....	35-3
Planýrování terénu směrem vzad.....	35-3
Přemísťování materiálu.....	35-3
Odebírání materiálu z haldy.....	35-4
Činnosti při nakládání.....	35-5
Rýpání (těžení).....	35-5
Zavážka.....	35-6
Připojení a odpojení nářadí.....	35-6
Připojení a odpojení upínací lopaty (je-li součástí výbavy).....	35-7
Dostupná nářadí.....	35-8

Mazání a údržba

Mazání a bezpečná údržba stroje.....	40-1
--------------------------------------	------

Pokračování na další straně

Původní pokyny. Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT © 2012
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

	Strana
Provádění mazání a údržby.....	40-1
Sledujte symboly mazání.....	40-1
Mazací tuk	40-2
Alternativní a syntetická maziva	40-2
Prvních 10 hodin provozu	40-2
Vždy po 10 hodinách provozu	40-3
Vždy po 50 hodinách provozu	40-3

Údržba

Bezpečná údržba nakládacího zařízení a/nebo traktoru (s připojeným nakládacím zařízením)	45-1
Pracoviště údržby udržujte v čistotě	45-2
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem.....	45-2
Montáž O-kroužku	45-3
Postup utažení přípojek.....	45-3
Přístup k přední části traktoru s ochranným rámem kapoty (traktory 2210, 2305, 2320, 2520 a 2720).....	45-4
Identifikace hadicových přípojek.....	45-5
Výměna clony	45-5
Seřizování indikátoru vodorovně polohy lopaty	45-6
Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem.....	45-7
Utahovací momenty svorníků a šroubů s jednotným palcovým závitem	45-8

Smontování

Provádějte bezpečnou údržbu před dodávkou ...	50-1
Montážní pokyny dostupné online prodejcům John Deere	50-1
Příprava pro smontování	50-1
Doporučený postup nastavení/smontování	50-2
Příprava traktoru.....	50-2
Příprava nakládacího zařízení.....	50-2
Montáž volitelné upínací lopaty	50-3
Příprava nakládacího zařízení na připojení k traktoru	50-4
Závěrečná kontrola a seřizování	50-5
Montáž volitelného vybavení / nářadí	50-5

Specifikace pro schválení CE

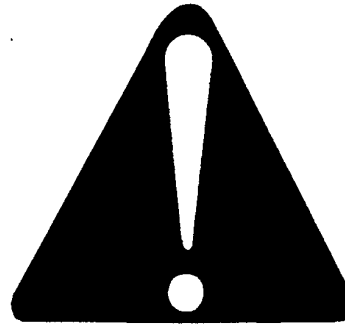
Umístění bezpečnostních štítků bez textu	55-1
ES Prohlášení o shodě	55-1
Štítek CE	55-1

Bezpečnostní pokyny

Rozlišujte bezpečnostní informace

Toto je výstražný symbol. Uvidíte-li tento symbol na stroji nebo v návodu k používání, dbejte zvýšené opatrnosti, protože hrozí nebezpečí zranění.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny i všeobecné bezpečnostní předpisy.



DX,ALERT -16-29SEP98-1/1

T81389 —UN—07DEC88

Význam výstražných nápisů

Spolu s výstražným symbolem jsou používány výstražné nápisy — NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA nebo POZOR. Výraz NEBEZPEČÍ označuje místa nebo prostory s nejvyšším stupněm nebezpečí.

Výstražné štítky s nápisy NEBEZPEČÍ nebo VÝSTRAHA jsou umístěny na specifických nebezpečných místech. Výstražné štítky s nápisem POZOR obsahují obecné bezpečnostní pokyny. Také v tomto návodu upozorňuje text POZOR na bezpečnostní pokyny.

 **NEBEZPEČÍ**

 **VAROVÁNÍ**

 **POZOR**

DX,SIGNAL -16-03MAR93-1/1

TS187 —16—30SEP88

Dodržujte bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a výstražné štítky umístěné na stroji. Dbejte, aby štítky s bezpečnostními pokyny byly vždy čitelné. Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Zajistěte, aby nová příslušenství a náhradní díly byly vždy opatřeny platnými výstražnými štítky. Náhradní výstražné štítky jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.

Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsažené v tomto návodu k použití.

Před zahájením práce se seznámte s obsluhou stroje a s jeho ovládacími prvky. Nedovolte, aby se strojem pracovala neseznámená osoba.

Stroj udržíte stále v dobrém stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.



Neporozumíte-li některé části návodu k použití, informujte se u svého prodejce firmy John Deere.

DX,READ -16-16JUN09-1/1

TS201 —UN—23AUG88

Chraňte osoby i zvířata

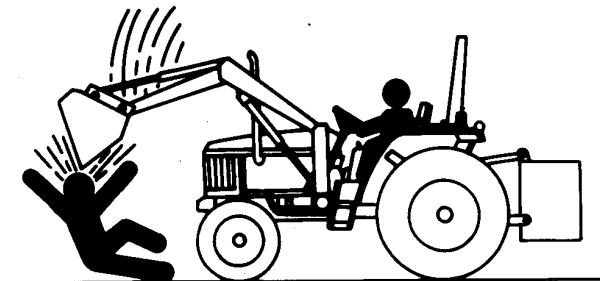
Nikdy nedovolte, aby se kdokoli procházel nebo pracoval pod zvednutým nakládacím zařízením.

Ujistěte se, že se žádný člověk nebo domácí zvíře nenachází v blízkosti stroje, je-li stroj v činnosti.

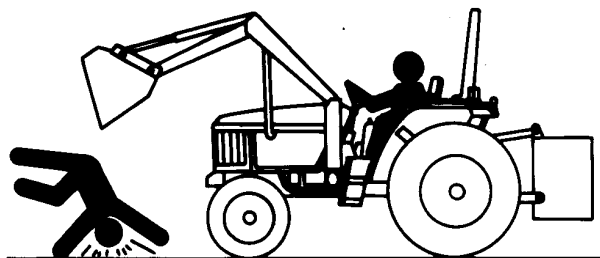
Nepoužívejte nakládací zařízení jako pracovní plošinu.

Nikdy nezvedejte a nepřevážíte osoby na nakládacím zařízení, v lopatě nebo na nářadí.

Před opuštěním sedadla řidiče spusťte nakládací zařízení na zem.



W01140 —UN—12AUG93



W01150 —UN—12AUG93

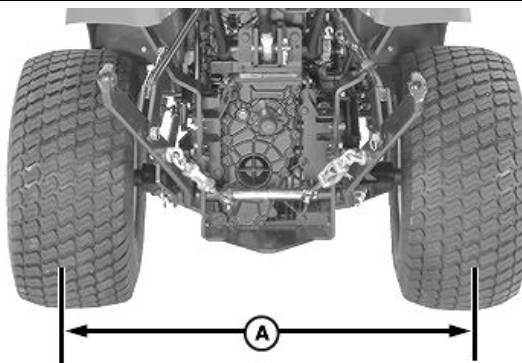
OUO1078,0000054 -16-16AUG07-1/1

Zabraňte převrácení stroje

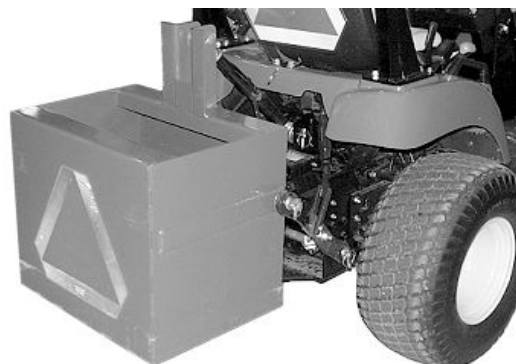
Používejte nastavení největšího rozchodu zadních kol (A) pro dosažení maximální stability.

Namontujte zadní přídavná závaží o dostatečné hmotnosti pro zachování stability.

A—Rozchod zadních kol



W05551 —UN—05AUG02



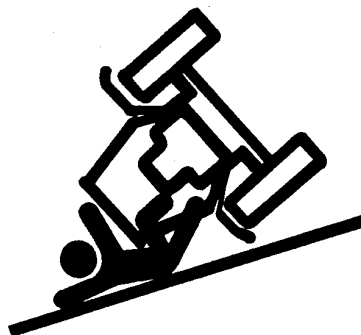
W05533 —UN—31JUL02

OUO6077,00015C2 -16-23JUL02-1/1

Nebezpečí zranění nebo smrti při převrácení stroje

Abyste zabránili převrácení stroje:

- Traktor musí být vybaven konstrukcí ochranného rámu chránícím při převrácení (ROPS). Používejte bezpečnostní pásy.
- Před zahájením práce s nakladačem zkontrolujte správný rozchod kol a dostatečné zadní přídavné závaží.
- Ukončení pohybu nakládacího zařízení při spouštění nebo zvedání nákladu provádějte pomalu.
- Jíždě ve svahu věnujte zvýšenou pozornost.
- Vyhýbejte se prohlubním, udržujte dostatečnou vzdálenost od příkopů a překážek, které mohou způsobit převrácení traktoru a nakládacího zařízení.
- Náklad zajistěte a umístěte tak, aby hmotnost byla rovnoměrně rozložena a náklad byl ve stabilní poloze.
- Břemena přepravujte pokud možno u země, abyste si zajistili dobrý výhled a nízkou polohu těžiště.
- Zjistěte kapacitu nakládacího zařízení. Nakládací zařízení nepřetěžujte.



- Před zatáčením snižte pojezdovou rychlost. Neprovádějte prudké zatáčení.

OUO6038,0001566 -16-26JUN08-1/1

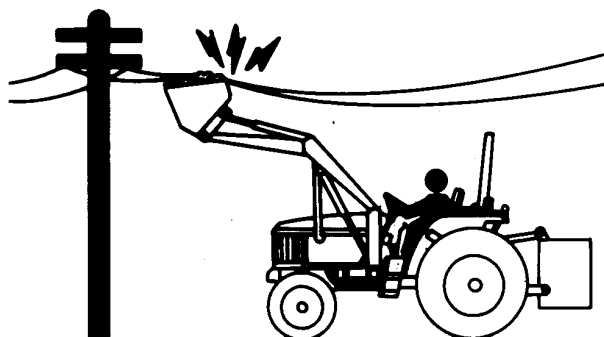
RW13093 —UN—07DEC88

Pozor na elektrická vedení

Při kontaktu traktoru nebo nakládacího zařízení s elektrickým vedením může dojít k vážnému úrazu nebo ke smrti.

Před zvednutím nakládacího zařízení zkontrolujte dostatečnou vzdálenost od nadzemních vedení.

Pokud se libovolná část traktoru nebo nakládacího zařízení dostane do kontaktu s elektrickým vedením, neopouštějte sedadlo řidiče.



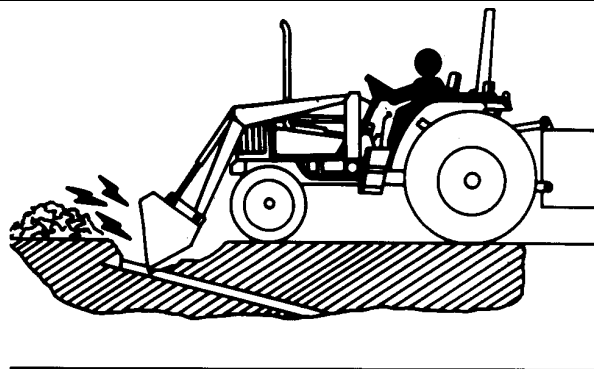
OUO1078,0000057 -16-11JAN01-1/1

W01145 —UN—12AUG93

Bezpečnost při rýpání (těžení)

Před zahájením rýpacích prací si zjistěte a zkontrolujte dislokaci podzemních rozvodů elektřiny, plynu a vodovodního řádu.

Pokud se libovolná část traktoru nebo nakládacího zařízení dostane do kontaktu s elektrickým vedením, neopouštějte sedadlo řidiče.



OUO1078,0000058 -16-11JAN01-1/1

W01149 —UN—12AUG93

Bezpečné odpojení nakládacího zařízení

Nakládací zařízení odpojujte na pevné rovné ploše.

Před rozpojením hadic hydraulické soustavy ji otlakujte.



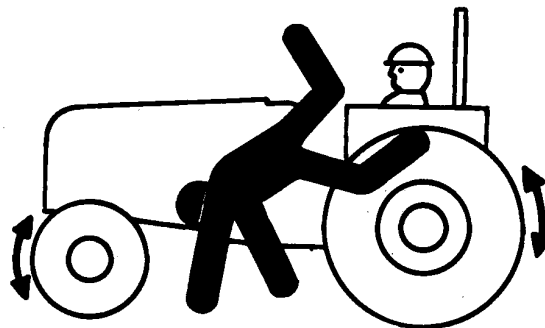
W14000 —UN—05OCT88

OOU01078,0000059 -16-11JAN01-1/1

Nepřepravujte další osoby na stroji

Ve stroji smí být přepravována pouze obsluha/řidič. Je zakázáno přepravovat další osoby.

Osoby jedoucí na stroji jsou vystaveny nebezpečí zranění v důsledku střetu s jinými objekty a stržení ze stroje. Tyto osoby rovněž omezují výhled řidiče a snižují bezpečnost práce se strojem.



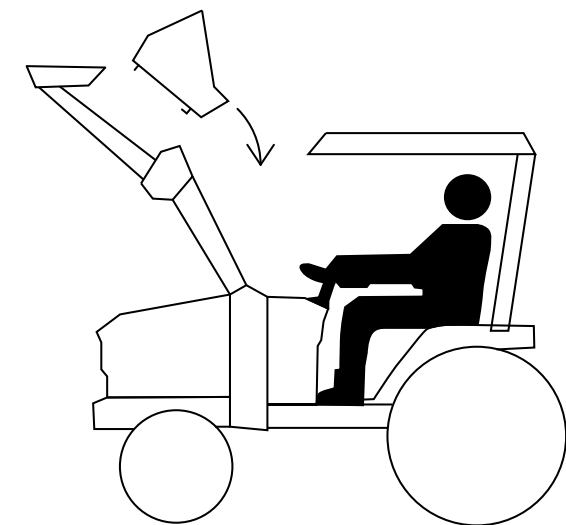
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -16-03MAR93-1/1

Dbejte na bezpečnost práce s lopatou

⚠ POZOR: Aby nedošlo ke zranění osob, dbejte, aby lopata/nářadí byla důkladně připevněná k nosným čepům.

Před zahájením práce s nakládacím zařízením vždy zkontrolujte, zda jsou lopata/nářadí správně připevněny k nosným čepům. (Viz PŘIPOJOVÁNÍ A ODPOJOVÁNÍ NÁŘADÍ v oddílu Práce s nakládacím zařízením.)



W08424 —UN—14DEC06

OOU06038,0001D90 -16-28JAN08-1/1

Bezpečná přeprava materiálů

Dbejte, aby osoba, pracující s nakládacím zařízením, byla seznámena s bezpečnou obsluhou a možnými riziky.

Bezpečné pracovní postupy najdete v návodu k použití traktoru.

Nepřekračujte zdvihací kapacitu nakládacího zařízení.

Dbejte, aby byl traktor správně dotížen.

Při přepravě dopravujte břemena v malé výšce.

Pokud je traktor vybaven přední hnací nápravou, při práci s nakládacím zařízením mějte pohon přední nápravy zapnutý.

Ukončení pohybu nakládacího zařízení při spouštění nebo zvedání nákladu provádějte pomalu.

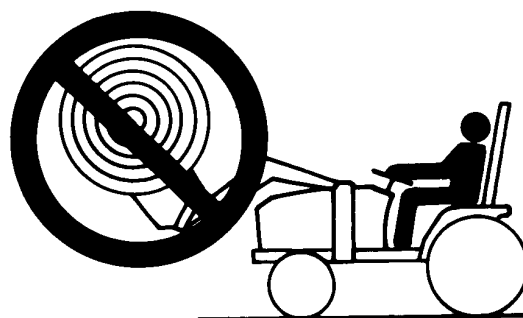
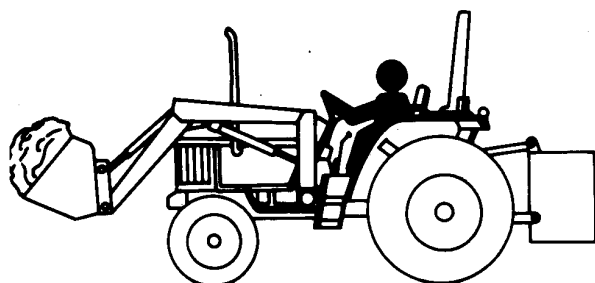
Abyste nedošlo ke ztrátě kontroly nad strojem, nepoužívejte "PLOVOUČÍ" polohu pro spouštění nakládacího zařízení.

NEMANIPULUJTE S VÁLCOVÝMI NEBO VELKÝMI HRANATÝMI BALÍKY. Nakládací zařízení není schválené pro manipulaci s balíky.

Nemanipulujte s volnými nebo posuvnými břemeny.

Při jízdě po nerovném terénu nebo zatáčení snižte pojezdovou rychlost traktoru.

Při průjezdu bránami nebo vraty se pohybujte nízkou pojezdovou rychlostí.



W01146 —UN—12AUG93

W02902 —UN—17SEP97

OUO1078,000005B -16-11JAN01-1/1

Bezpečný provoz nakládacího zařízení na svahu

Dbejte, aby bylo nakládací zařízení správně dotížené. (Viz oddíl Příprava traktoru.)

Přepravujte břemena v malé výšce nad zemí.

Nejezděte kolmo ke svahu.

Pokud je traktor vybaven přední hnací nápravou, při práci s nakládacím zařízením mějte pohon přední nápravy zapnutý.

Používejte nízké pojezdové rychlosti traktoru.

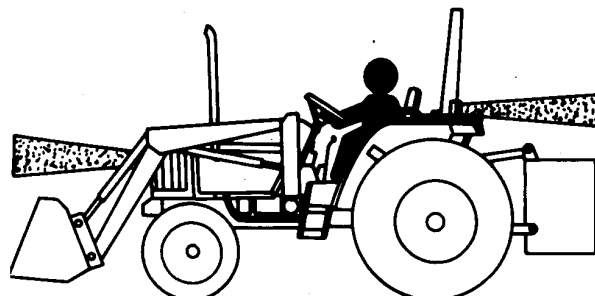
Bezpečné pracovní postupy najdete v návodu k použití traktoru.

OUO6038,000188F -16-17NOV09-1/1

Provoz po pozemních komunikacích

Při jízdě s traktorem vybaveným nakládacím zařízením dbejte těchto pokynů:

- Břemena přepravujte pokud možno u země, abyste si zajistili dobrý výhled a nízkou polohu těžiště.
- Při zatáčení dbejte na zvětšenou délku nakládacího zařízení na traktoru.
- Náklad zajistěte a umístěte tak, aby hmotnost byla rovnoměrně rozložena a náklad byl ve stabilní poloze.
- Při přemisťování materiálu se pohybujte nízkou pojezdovou rychlostí. Nerovný terén může způsobit částečnou ztrátu nákladu.
- Vyhnete se přepravě materiálu, který svými rozměry přesahuje šířku lopaty/nářadí nebo traktoru.



W01141 —UN—12AUG93

OUO6038,0000173 -16-21JUL04-1/1

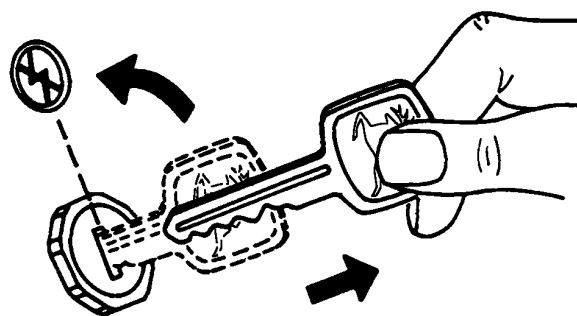
Bezpečná údržba nakládacího zařízení

Před zahájením údržby vždy aktivujte parkovací brzdou nebo přestavte převodovku do **PARKOVACÍ** polohy, nakládací zařízení spusťte do krajní dolní polohy, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skřínky.

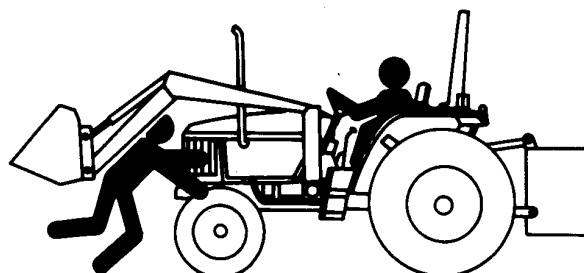
Nevstupujte a neprovádějte údržbu pod zvednutým nakládacím zařízením, lopatou nebo jiným pracovním nástrojem a příslušenstvím, pokud není v bezpečně zablokováno nebo podepřeno poloze.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Ihned opravte veškerá poškození a vyměňte opotřebené nebo poškozené díly.

Před rozpojením hadic hydraulické soustavy ji odtlakujte. (Viz postup v návodu k použití vašeho traktoru.)



E50083 —UN—08AUG01



W01151 —UN—12AUG93

OUO1078,000005E -16-16AUG07-1/1

Kontrola hadic, zda nejsou poškozené

Hydraulické hadice se mohou porušit vlivem mechanického poškození, vznikem přehybů a lomů, délkou provozu a působením vnějších vlivů.

Hadice kontrolujte pravidelně.

Poškozené hadice vyměňte.

OUO1078,000005F -16-11JAN01-1/1

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

Pravidelně - minimálně jedenkrát ročně - kontrolujte, zda nejsou hydraulické hadice netěsné, deformované, pořezané, popraskané, podřené, nafouknuté, zkorodované, zda nemají poškozené opletení nebo nejsou jinak opotřebené nebo poškozené.

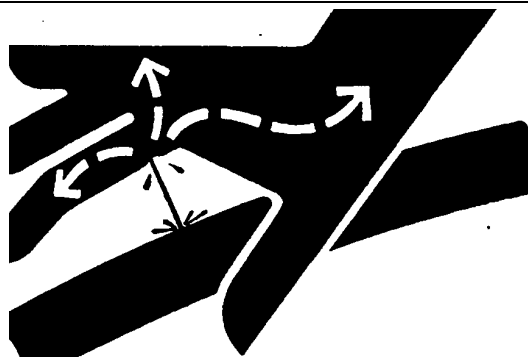
Opotřebené nebo poškozené sestavy hadic ihned vyměňte za náhradní díly schválené firmou John Deere.

Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná vedení. Před natlakováním dotáhněte všechny spoje.

Netěsnosti hledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky



X9811 —UN—23AUG88

odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznán s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace v angličtině lze získat od společnosti Deere & Company Medical Department se sídlem v Moline, Illinois, USA, na telefonním čísle 1-800-822-8262 nebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID -16-12OCT11-1/1

Bezpečné uložení příslušenství

Nedostatečně uložené díly příslušenství, jako např. dvojitá montáž kol, klec kol nebo nakládací zařízení se mohou převrhnout a způsobit zranění, za jistých okolností i smrtelné úrazy.

Proto je třeba tyto části příslušenství zajistit proti pádu a převrácení. Zamezte přístupu dětí a nepovolaných osob.



DX,STORE -16-03MAR93-1/1

TS219 —UN—23AUG88

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy

Na důležitých místech stroje jsou umístěny bezpečnostní štítky, které upozorňují na možné nebezpečí. Hrozící nebezpečí je znázorněno symbolem ve výstražném trojúhelníku. Doprovodný text poskytuje informaci, jak tomuto nebezpečí zranění osob předejít. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.



TS231 —16—07OCT88

FX,WBZ -16-19NOV91-1/1

Obnovujte bezpečnostní štítky

Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Správné rozmístění bezpečnostních štítků je uvedeno v tomto návodu k použití.

Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsažené v tomto návodu k použití.



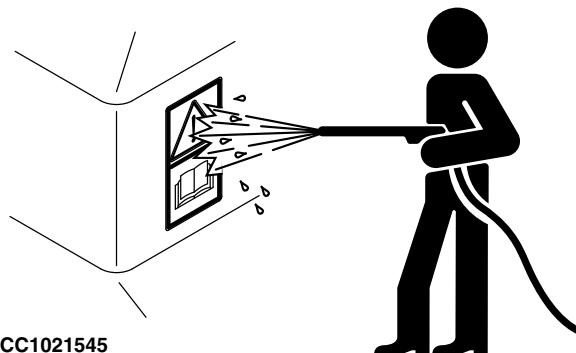
TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS -16-18AUG09-1/1

Vyvarujte se působení vysokotlakého proudu vody na bezpečnostní štítky

Tlaková voda může bezpečnostní štítky poškodit nebo odstranit. Nesměřujte vysokotlaký proud na bezpečnostní štítky.

Poškozené bezpečnostní štítky okamžitě vyměňte, chybějící doplňte. (Náhradní štítky obdržíte od svého prodejce John Deere.)

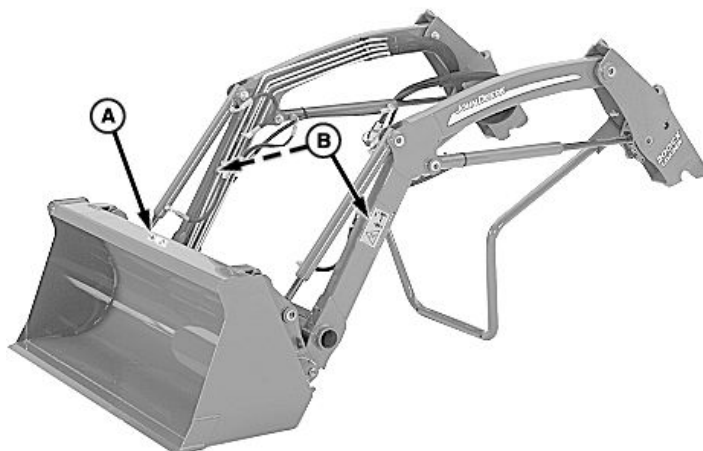


CC1021545

CC1021545 —UN—23APR02

OUO6064,000086B -16-31MAY12-1/1

Rozmístění bezpečnostních štítků



Rozmístění štítků

A - Je zakázána přeprava osob na nářadí

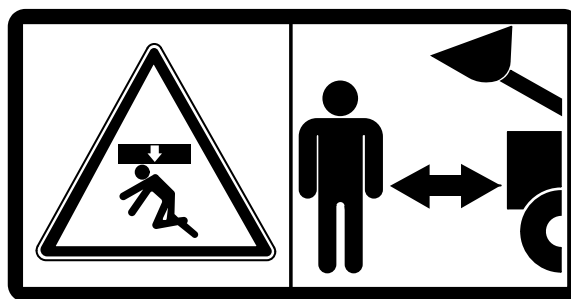
- Nepoužívejte nakládací zařízení jako pracovní plošinu.
- Nikdy nezvedejte a nepřevážíte na nakládacím zařízení osobu v lopatě nebo na nářadí.

B - Udržujte bezpečnou vzdálenost od zvednutého nakládacího zařízení

- Nikdy nedovolte, aby se kdokoliv procházel nebo pracoval pod zvednutým nakládacím zařízením.
- Ujistěte se, že se žádná osoba nenachází v pracovním dosahu při činnosti stroje.



(A) - Je zakázána přeprava osob na nářadí



(B) - Udržujte bezpečnou vzdálenost od zvednutého nakládacího zařízení (na obou stranách)

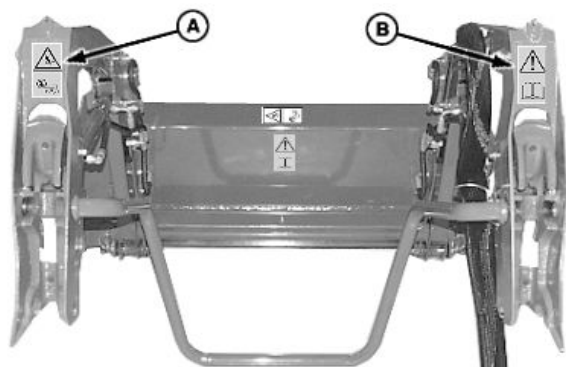
Pokračování na další straně

OUO6064.000086C -16-01JUN12-1/4

W22222 —UN—01JUN12

W06755 —UN—17MAR04

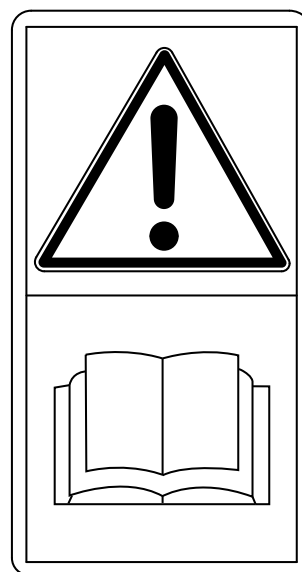
W06756 —UN—17MAR04



W22223 —UN—07JUN12



(A)



(B)

A - Nebezpečí

- Nemanipulujte s válcovými nebo velkými hranatými balíky.
- Vždy používejte ochranný rám ROPS a bezpečnostní pás.
- Doplňte požadovaná zadní přídatná závaží.
- Nastavte maximální doporučený rozchod kol.
- Provozujte traktor při nízkých jezdových rychlostech.

B - Pozor

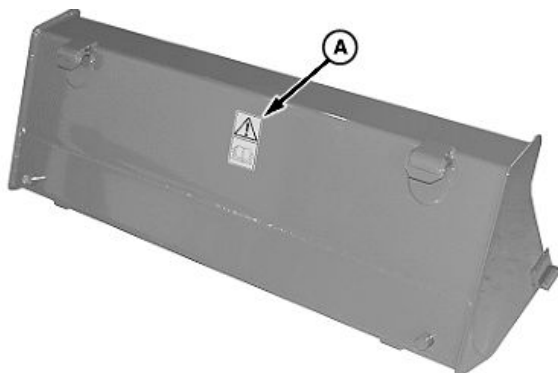
- Před zahájením práce zajistěte západky nakládacího zařízení.
- Před zahájením údržby, seřizování nebo odpojením vedení oleje
 - a) Spusťte nakládací zařízení na zem nebo zajistěte zvedací ramena,
 - b) Zastavte motor a snižte tlak oleje v hydraulické soustavě.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny v návodu k použití nakládacího zařízení.

Pokračování na další straně

OOU6064,000086C -16-01JUN12-2/4

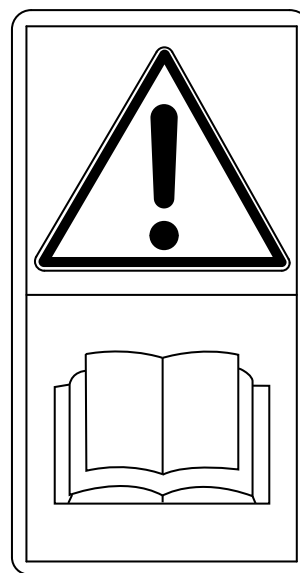
W06755 —UN—17MAR04

W07157 —UN—06DEC04



Zadní strana lopaty

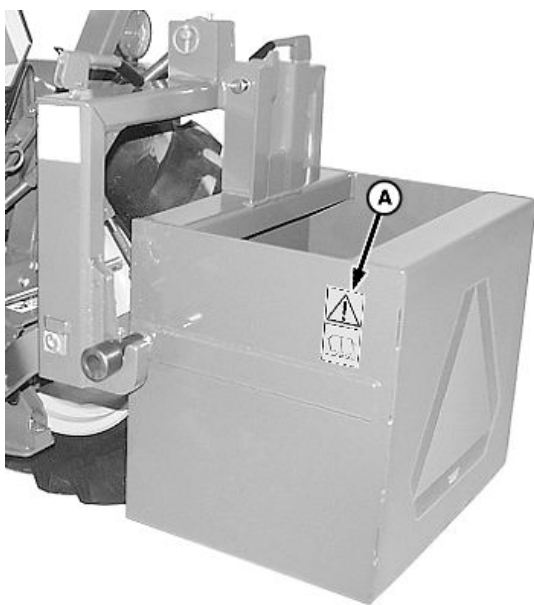
W22498 —UN—16MAY12



W07157 —UN—06DEC04

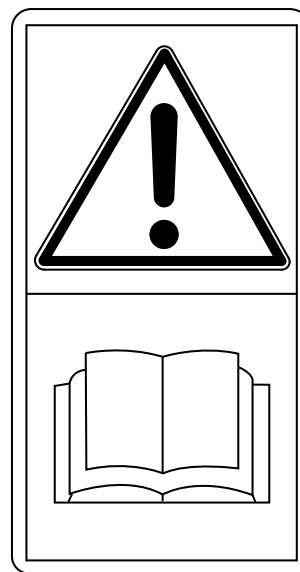
Výstraha Aby nedošlo k těžkým a smrtelným úrazům v důsledku padajících nástrojů, rychloupínací čepy musí být stále namontovány.

OUC6064,000086C -16-01JUN12-3/4



Box přídavných závaží

W21126 —UN—22OCT10



(A)

W07157 —UN—06DEC04

A - Výstraha Pokud je box přídavných závaží připevněn bez namontovaného nakládacího zařízení, může dojít ke ztrátě stability nebo ztrátě kontroly nad řízením. Aby

nedošlo ke zranění, nepoužívejte traktor s připevněným boxem přídavných závaží, pokud není připojené nakládací zařízení.

OUC6064,000086C -16-01JUN12-4/4

Příprava traktoru

Schválené traktory

Nakládací zařízení 200CX je určeno pro použití na kompaktních užitkových traktorech 2210, 2305, 2320, 2520, 2720, 4100, 4110 a 4115.



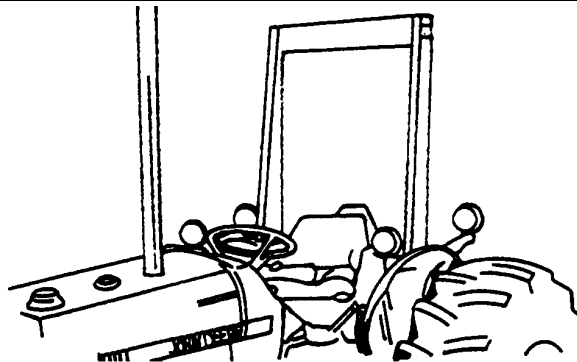
Zobrazen typ 2520

W07404 — UN — 05MAY05

OUO6064,000086E -16-31MAY12-1/1

Používání ochranného rámu při převrácení (ROPS)

POZOR: Aby nedošlo ke zranění nebo smrti řidiče v případě převrácení traktoru, musí být traktor vybaven konstrukcí ochranného rámu proti převrácení (ROPS) a používejte schválený bezpečnostní pás. Rovněž je doporučováno doplnit zadní přídavná závaží.



W11507 — UN — 06OCT88

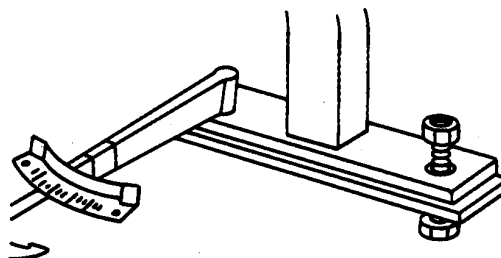
OUO6038,0000224 -16-24SEP04-1/1

Udržujte správně namontovaný ochranný rám ROPS

Pokud z jakéhokoliv důvodu došlo k uvolnění nebo demontování částí konstrukce ochranného rámu (ROPS), dbejte, aby všechny součásti byly správně namontovány zpět. Utáhněte montážní šrouby předepsaným momentem.

Ochranné vlastnosti rámu ROPS jsou sníženy, pokud byl ochranný rám vystaven poškození konstrukce, došlo k převrácení stroje nebo byl rám upraven svařováním, ohýbáním, vrtáním nebo řezáním. Poškozený ochranný rám ROPS je nutné vyměnit, ne znovu použít.

Sedadlo je součástí bezpečnostní zóny ROPS. Při jeho výměně použijte výhradně sedadlo schválené firmou John Deere pro váš traktor.



Jakoukoliv změnu ochranného rámu ROPS musí schválit výrobce.

TS212 — UN — 23AUG88

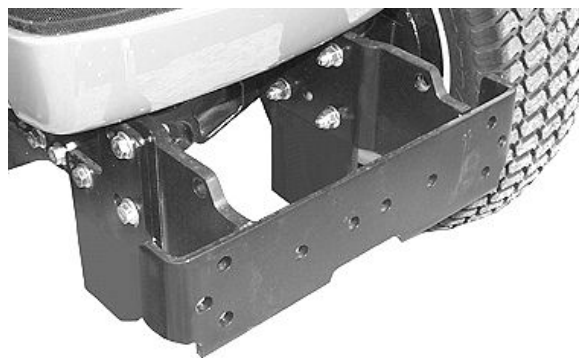
DX,ROPS3 -16-12OCT11-1/1

Demontáž předních závaží

DŮLEŽITÉ: Aby nedocházelo k mechanickým kontaktům s nakládacím zařízením, demontujte veškerá přídavná závaží.

POZNÁMKA: NÁSTAVCE držáku předních přídavných závaží NEJSOU použitelné s nakládacím zařízením.

Demontujte veškerá přední závaží.



Zobrazen traktor řady 4000

OUO6077,00019BF -16-13APR05-1/1

W04328 —UN—05JUN01

Schválené přední pneumatiky

DŮLEŽITÉ: Pneumatiky jsou schvalovány na základě jejich jmenovité nosnosti. Lze

použít pneumatiky podobných rozměrů se stejnou nebo vyšší nosností.

TRAKTOR	SCHVÁLENÉ PNEUMATIKY	TYP PNEUMATIK	ZÁTĚŽOVÝ INDEX	SMĚRNÉ OZNAČENÍ NOSNOSTI PLÁŠTĚ
2210, 2305	18 x 8.50-10	R1	74	4
	18 x 8.50-10	R3	74	4
2320, 4110, 4115	7.00-12	R1	69	4
	23 x 8.5-12	R3	79	4
	23 x 8.5-12	R4	93	6
2520, 2720	7.00-12	R1	69	4
	24 x 8.50-14	R3	82	4
	23 x 8.5-12	R3	79	4
	23 x 8.5-12	R4	93	6
4100	5.00-12	R1	60	4
	7.00-12	R1	69	4
	23 x 8.5-12	R3	79	4
	23 x 8.5-12	R4	93	6

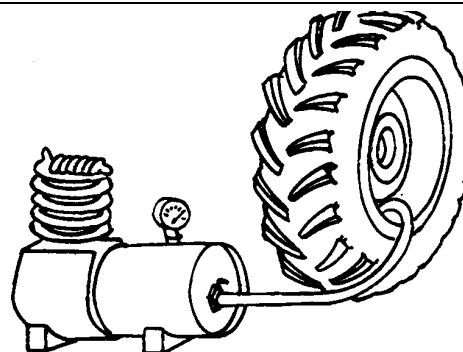
OUO6064,000086F -16-31MAY12-1/1

Tlak v předních pneumatikách

Pravidelně nastavujte tlak v pneumatikách na hodnoty doporučené pro čelně nesená nářadí s velkou hmotností.

Tlak v pneumatikách přední hnací nápravy nastavujte na hodnotu o 27,6 kPa (0.3 bar) (4 psi) vyšší, než jsou hodnoty doporučené pro čelně nesená nářadí s velkou hmotností.

Viz Návod k použití vašeho traktoru.



OUO1078,0000066 -16-06OCT10-1/1

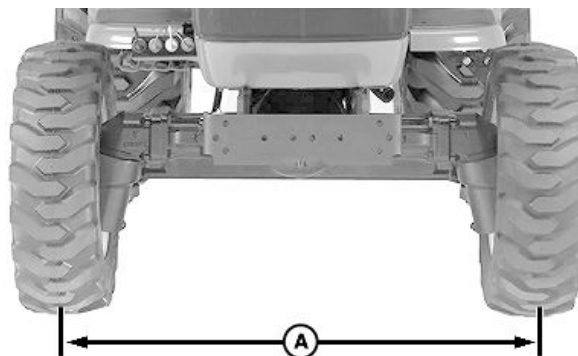
W11375 —UN—06OCT88

Nastavení rozchodu předních kol

Rozchod předních kol (A) musí být pokud možno nastaven na stejnou hodnotu jako rozchod zadních kol. (Viz VOLBA ROZCHODU ZADNÍCH KOL v tomto oddílu.)

Není specifikováno minimální nastavení rozchodu kol.

A—Rozchod kol



W06218 —UN—20MAY03

OUO1078,0000067 -16-19FEB04-1/1

Kontrola spojovacího materiálu předních kol

DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození traktoru v důsledku uvolnění spojovacího materiálu. Po prvních 4 a 8 provozních hodinách dotáhněte spojovací materiál předních kol. Během prvních 100 provozních hodin kontrolujte pravidelně utažení kol.

Viz návod k použití vašeho traktoru.



W14767 —UN—19JAN89

OUO1078,0000068 -16-11JAN01-1/1

Schválené zadní pneumatiky

TRAKTOR	SCHVÁLENÉ PNEUMATIKY
2210, 2305	26 x 12-12 4PR (R1 Ag) 26 x 12-12 4PR (R3 Turf)
2320	9.5-16, 4PR (R1) 31 x 13.50-15 4PR (R3) 12-16.5 4PR (R4)
2520, 2720	36 x 13.50-15 4PR (R3) 12-16.5 4PR (R4) 14-17.5 6PR (R4)
4100	9.5-16, 4PR (R1) 315/75D-15 (R3 Turf) 12-16.5 4PR (R4)
4110	9.5-16, 4PR (R1) 31 x 13.50-15 4PR (R3) 12-16.5 4PR (R4)
4115	33 x 12.50-16.5 4PR (R3)

Uvedené pneumatiky jsou doporučovány pro použití s předními pneumatikami, doporučenými v návodu k použití vašeho traktoru. (Viz rovněž SCHVÁLENÉ PŘEDNÍ PNEUMATIKY v tomto oddílu.)

POZNÁMKA: Ve všech zadních pneumatikách se doporučuje použití kapalinové závaží jako součásti potřebného celkového vyvážení. Naplňte pneumatiky do 3/4 směsí chloridu vápenatého - 1,6 kg (3.5 lb) na 4 l (1 US gal) vody.

OUO6064,0000870 -16-31MAY12-1/1

Volba rozchodu zadních kol

! POZOR: Aby nedošlo ke zranění nebo smrti v důsledku převrácení traktoru / nakládacího zařízení, používejte maximální možnou šířku rozchodu zadních kol. (Viz **MONTÁŽ PŘÍDAVNÝCH ZÁVAŽÍ NA ZADNÍ KOLA** a **MONTÁŽ PŘÍDAVNÝCH ZÁVAŽÍ DO**

TŘÍBODOVÉHO ZÁVĚSU v tomto oddílu.)
Dbejte zvýšené opatrnosti při práci na svahu nebo nerovném terénu.

Rozchod kol nastavitelný na traktoru, najdete v návodu k použití vašeho traktoru.

OUC6038,0001B46 -16-02DEC04-1/1

Minimální požadovaná hmotnost přídatných závaží na traktoru

! POZOR: Aby nedošlo ke zranění nebo smrti řidiče v případě převrácení traktoru s nakládacím zařízením, **NEPRACUJTE** s traktorem a nakládacím zařízením, pokud není vybaven přídatným závažím o správné hmotnosti.

Uvedená hmotnost v tabulce je minimální pro běžnou práci s nakládacím zařízením. Při některých činnostech je nutné zvýšit hmotnost přídatných závaží pro maximální stabilitu.

DŮLEŽITÉ: Při přidávání závaží nepřekračujte maximální nosnost pneumatik vyznačenou na bočnici.

Požadovaná minimální hmotnost přídatných závaží pro traktory 2210 a 2305	
Volitelně	Přídatné závaží ^a
1	Dotížení zadních pneumatik kapalinou a hmotnost samotných kol a 350 kg (772 lb) přídatné závaží v tříbodovém závěsu ^b
POŽADOVANÁ MINIMÁLNÍ HMOTNOST PŘÍDAVNÝCH ZÁVAŽÍ PRO TRAKTORY 2320, 2520, 2720, 4100, 4110 A 4115	
1	Kapalinové závaží v zadních pneumatikách a 350 kg (772 lb) přídatné závaží v tříbodovém závěsu ^b
2	Tři závaží na každém zadním kole a 350 kg (772 lb) přídatné závaží v tříbodovém závěsu ^b
Pokud je nakládací zařízení vybaveno paletovacími vidlemi, je třeba do tříbodového závěsu přidat dalších 85 kg (187 lb).	

^aUvedená hmotnost přídatných závaží je požadována pro minimální rozchod zadních kol.

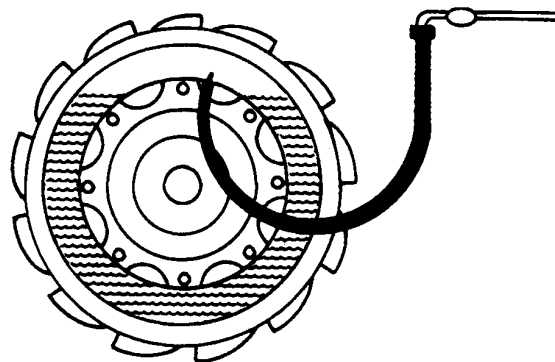
^bViz **MONTÁŽ PŘÍDAVNÝCH ZÁVAŽÍ DO TŘÍBODOVÉHO ZÁVĚSU** v tomto oddílu.

OUC6064,0000871 -16-31MAY12-1/1

Montáž přídatných závaží na zadní kola

! POZOR: Aby nedošlo ke zranění nebo smrti v důsledku převrácení traktoru / nakládacího zařízení, namontujte na traktor požadované množství přídatných závaží.

Postup montáže zadních přídatných závaží na zadní kola je uveden v návodu k použití traktoru.



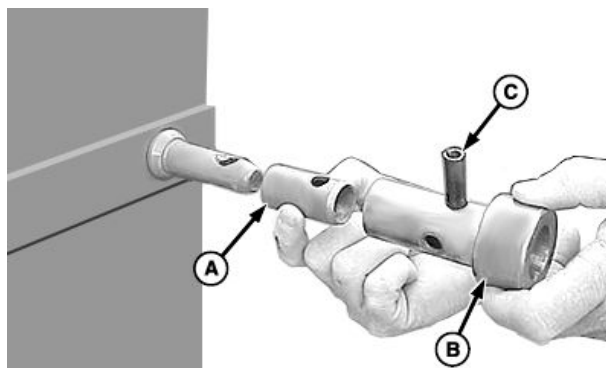
W11502 —UN—07OCT88

OUMX005,0001CB0 -16-06OCT10-1/1

Montáž pouzder přípojných čepů závěsu na box přídatných závaží pro závěs kategorie 1 s rychloupínacím zařízením

POZNÁMKA: Namontujte pouzdra na oba přípojný čep závěsu. Zobrazena pravá strana.

1. Nasadíte pouzdro (A) na čep závěsu s příčným otvorem v poloze podle obrázku.
2. Namontujte pouzdro (B) podle obrázku.
3. Vyrovnáte otvory v pouzdrech s otvory v čepu závěsu a namontujete pružný čep (C).



A—Pouzdro
B—Pouzdro

C—Pružný čep

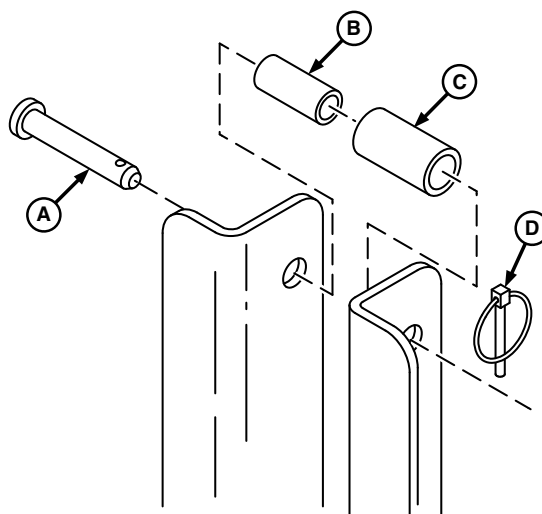
OUO6038,0001573 -16-15MAR02-1/2

W04939—JUN—22JUL02

4. Smontujte pouzdra (B a C).
5. Zasuňte čep (A) horní vzpěry do stojanu boxu přídatných závaží a do sestavy pouzder. Zajistěte rychloupínacím čepem (D).

A—Čep horní vzpěry
B—Pouzdro (s menším průměrem)

C—Pouzdro (s větším průměrem)
D—Rychloupínací čep



OUO6038,0001573 -16-15MAR02-2/2

W05063—JUN—05FEB02

Upevnění boxu přídatných závaží do třibodového závěsu traktoru

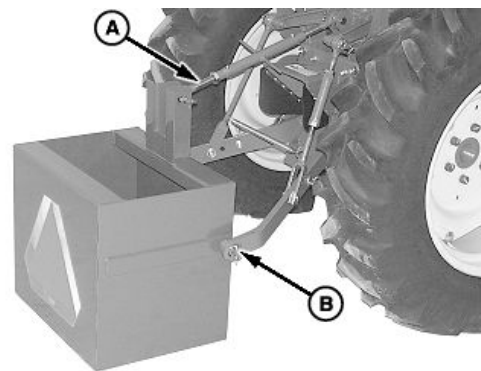
! POZOR: Aby nedošlo ke zranění osob v důsledku ztráty stability traktoru, dbejte, aby byl box přídatných závaží upevněn před připojením nakládacího zařízení.

Abyste zabránili zranění nebo poškození stroje s namontovaným boxem přídatných závaží, přestavte převodovku do **PARKOVACÍ** polohy a zkontrolujte celý rozsah pohybu závěsu, zda nedochází ke kontaktu součástí nebo uvíznutí.

Nepohybujte se mezi traktorem a boxem.

POZNÁMKA: Zobrazen traktor řady 4000. U všech ostatních traktorů je situace podobná.

1. Jízdou vzad najedzte s traktorem k boxu přídatných závaží tak, aby spojovací body byly přibližně vyrovnány.
2. Zajistěte traktor parkovací brzdou, nebo přestavte převodovku do **PARKOVACÍ** polohy.
3. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
4. Připojte dolní táhla závěsu traktoru. Zajistěte je rychloupínacími čepy (B) (uložené na dolních táhlech traktoru).
5. Vyrovnajte horní vzpěru s horními otvory v připevňovacích lištách boxu a namontujte spojovací materiál (A) horní vzpěry.
6. Nastartujte motor traktoru.
7. Pomalu přitáhněte ovládací páku závěsu a zvedněte box přídatných závaží. Zkontrolujte možný kontakt součástí stroje. Spusťte závěs na povrch země a v případě potřeby seřídte horní vzpěru nebo zvedací táhla. (Viz procedury v návodu k použití vašeho traktoru.)



A—Spojovací materiál horní vzpěry

B—Rychloupínací čep (2 kusy)

OUO6077,0001A8A -16-13AUG10-1/1

W05200—UN—06MAR02

Upevnění boxu přídatných závaží k traktoru se závěsem s rychloupínacím zařízením

⚠ POZOR: Aby nedošlo ke zranění osob v důsledku ztráty stability traktoru, dbejte, aby byl box přídatných závaží upevněn před připojením nakládacího zařízení.

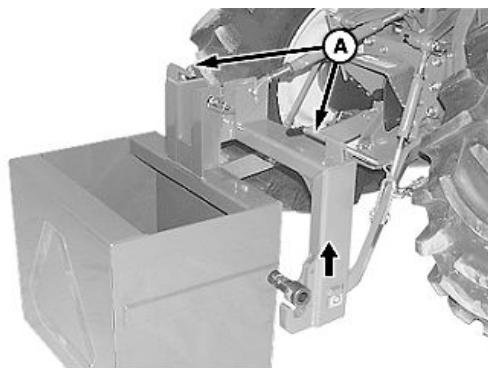
Abyste zabránili zranění nebo poškození stroje s namontovaným boxem přídatných závaží, přestavte převodovku do **PARKOVACÍ** polohy a zkontrolujte celý rozsah pohybu závěsu, zda nedochází ke kontaktu součástí nebo uvíznutí.

Nepohybujte se mezi traktorem a boxem.

1. Pomalu stlačujte ovládací páku závěsu pro spuštění závěsu, dokud rychloupínací háky závěsu nejsou níž než přípojné čepy boxu přídatných závaží.
2. Jízdou vzad popojedte s traktorem k boxu přídatných závaží.

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte příchytky s přitlačnými pružinami na rychloupínacím zařízení pro zjištění, zda jsou západky volné a pracují správně.

3. Dbejte, aby zajišťovací páky (A) byly v dolní poloze (podle obrázku).



W07487—JUN—15JUL05

A—Ovládací páky zajištění

4. Pomalu přitahujte ovládací páku závěsu pro zachycení čepů boxu rychloupínacími háky závěsu. Zvedněte box přídatných závaží a zkontrolujte možný kontakt se součástmi traktoru. Spusťte box na povrch země a podle potřeby upravte jeho polohu.

OOU6077,0001A8B -16-15JUL05-1/1

Montáž přídavných závaží do třibodového závěsu

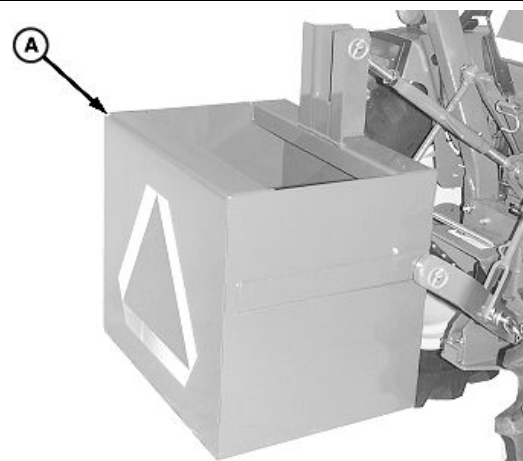
Hmotnost v boxu přídavných závaží (A) lze zvyšovat přidáním materiálu, např. písku nebo betonu. Pokud je požadovaná vyšší hmotnost, lze použít přídavná závaží Quik-tach.

POZNÁMKA: *Nástavec boxu přídavných závaží je určen pro zvýšení kapacity boxu. (Obráťte se na vašeho prodejce firmy John Deere.)*

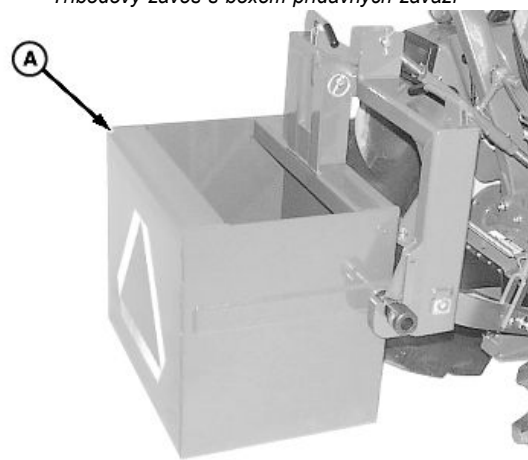
Jako přídavné závaží lze použít nářadí nesené v třibodovém závěsu, ale musí splňovat požadavky na hmotnost podle tabulky přídavných zřízení. (Obráťte se na vašeho prodejce firmy John Deere.)

VYPOČÍтанА Hmotnost přídavných závaží kg (lb)		
	PÍSEK (suchý)	BETON
Box bez nástavce		
Objem: 0,14 m ³ (4.94 cu ft) (0.18 cu yd)		
Materiál	217.5 (480)	315.5 (695)
Prázdný box	58.5 (129)	58.5 (129)
Největší povolená hmotnost	276 (608)	374 (824)
Box přídavných závaží s nástavcem		
Objem: 0,17 m ³ (6.00 cu ft) (0.23 cu yd)		
Materiál	306.5 (676)	443.5 (977)
Prázdný box	72.5 (160)	72.5 (160)
Největší povolená hmotnost	379 (835)	516 (1137)

A—Box přídavných závaží



Třibodový závěs s boxem přídavných závaží



Rychloupínací zařízení s boxem přídavných závaží

W05950 —UN—24MAR03

W05951 —UN—24MAR03

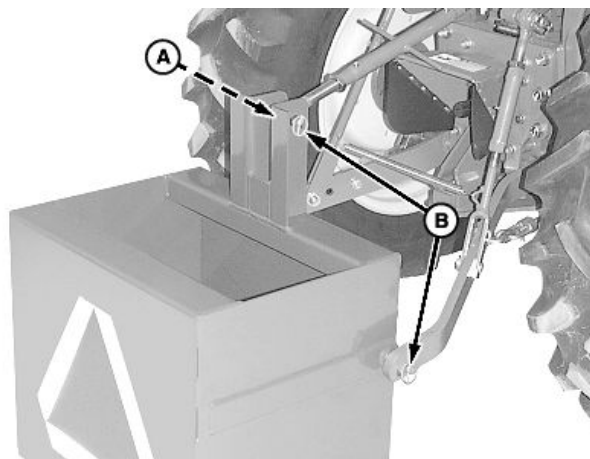
OUO6038,0001B6E -16-06OCT10-1/1

Demontáž boxu přídatných závaží

⚠ POZOR: Aby nedošlo ke zranění osob v důsledku ztráty stability traktoru, dbejte, aby byl box přídatných závaží demontován před odpojením nakládacího zařízení.

Zabraňte zranění osob v důsledku neočekávaného pohybu:

1. Odstavte stroj na vodorovné ploše.
2. Zajistěte traktor parkovací brzdou nebo přestavte převodovku do PARKOVACÍ polohy.
3. Odpojte vývodový hřídel.
4. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



W05958 —UN—27MAR03

Box přídatných závaží v třibodovém závěsu

1. Pomalým tlakem na ovládací páku závěsu spusťte box přídatných závaží na povrch země.
2. Vytáhněte rychloupínací čepy (B) z přípojných čepů a umístěte je do úložné polohy na dolních táhlech závěsu traktoru.
3. Odpojte dolní táhla závěsu traktoru od přípojných čepů boxu přídatných závaží.

A—Horní vzpěra

B—Rychloupínací čepy
(3 kusy)

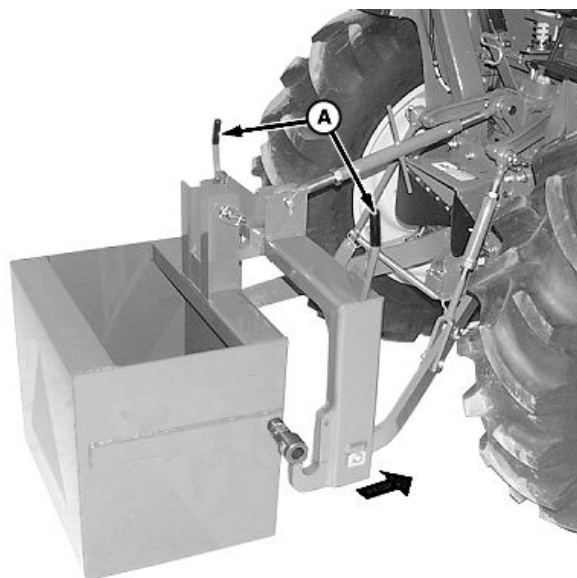
4. Demontujte rychloupínací čep (B) z horní vzpěry (A). Přestavte horní vzpěru traktoru do přepravní polohy. Namontujte čep/spojovací materiál horní vzpěry.
5. Opatrně odjed'te s traktorem.

OUO6038,00018A1 -16-01NOV06-1/2

Box přídatných závaží s rychloupínacím zařízením

1. Pomalým tlakem na ovládací páku závěsu spusťte box přídatných závaží nad povrch země.
2. Zvedněte obě ovládací páčky zajištění (A) na rychloupínacím zařízení.
3. Nastartujte motor traktoru.
4. Spusťte box na povrch země. Spusťte rychloupínací zařízení tak, aby byly háky odpojeny od přípojných čepů boxu přídatných závaží.
5. Opatrně odjed'te s traktorem.

A—Ovládací páčky zajištění



W05201 —UN—06MAR02

OUO6038,00018A1 -16-01NOV06-2/2

Odpojení nakladače

⚠ POZOR: Aby nedošlo ke zranění osob pádem nebo posunem nakládacího zařízení, odpojujte ho vždy na pevném a rovném terénu. Neodpojujte nakládací zařízení vybavené paletovacími vidlemi. Doporučuje se používání lopaty.

1. Demontujte box přídatných zařízení. (Viz postup v tomto oddílu.)
2. Ujistěte se, že je nakládací zařízení vybaveno lopatou.
3. Nastartujte motor traktoru.
4. Uvolněte parkovací brzdou nebo přestavte převodovku do **NEUTRÁLNÍ** polohy.
5. Vyklopte lopatu pod úhlem 10° - 20° a spusťte ji na zem.



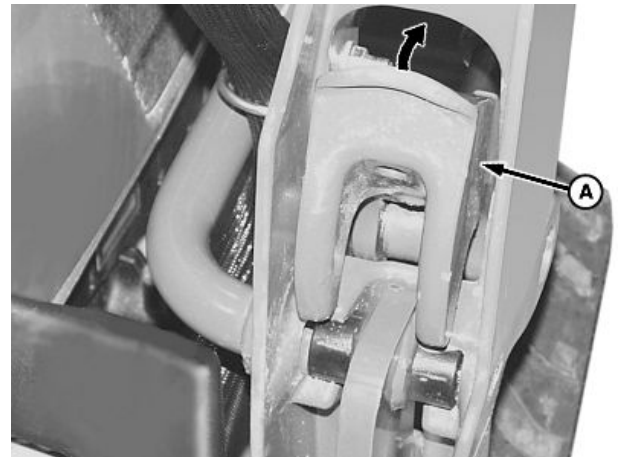
W14000 —UN—05OCT88

6. Zasuňte pístnice zvedacích hydraulických válců, čímž zvednete přední kola 25 až 50 mm (1 až 2 in.) nad zem.

OOU6064,0000872 -16-01JUN12-1/7

7. Přestavte obě západky (A) ramen výložníku nakládacího zařízení do ODBLOKOVANÉ polohy.

A—Západka



Zobrazena pravá strana

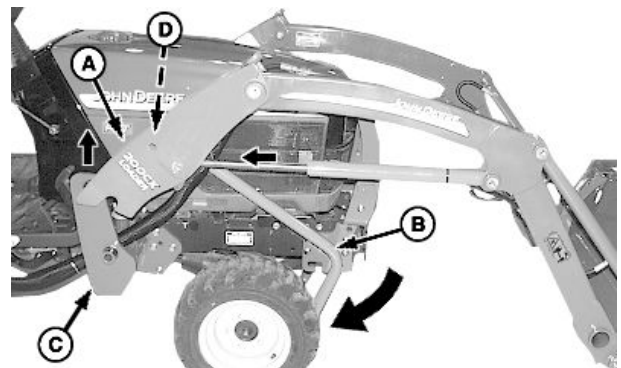
W22499 —UN—14MAY12

OOU6064,0000872 -16-01JUN12-2/7

8. Vysuňte pístnice hydraulických válců nakládacího zařízení, aby odstavná podpěra (B) dosedla na zem, ramena výložníku (A) byla zvednuta nad rám (C) a západky (D) automaticky zapadly do svých poloh.
9. Zajistěte traktor parkovací brzdou, nebo přestavte převodovku do **PARKOVACÍ** polohy.
10. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

A—Rameno výložníku
B—Odstavná podpěra

C—Rám
D—Západka



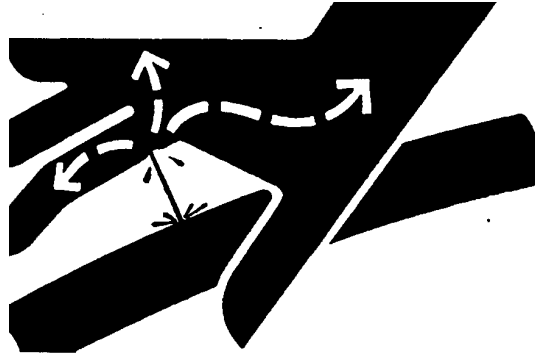
Pokračování na další straně

OOU6064,0000872 -16-01JUN12-3/7

W22224 —UN—01JUN12

⚠ POZOR: Pro ochranu před zraněním hydraulickým olejem unikajícím pod tlakem, snižte tlak v soustavě.

11. Několikrát přestavte ovládací páku (páky) vpřed a vzad a zleva doprava (je-li to možné). (Viz návod k použití traktoru.)



X9811 — UN — 23AUG88

OUC6064,0000872 -16-01JUN12-4/7

12. Odpojte hadice od přípojek a namontujte protiprachové zátky a víčka.



Traktory 2210, 2305, 2320, 2520 a 2720

W07405 — UN — 05MAY05



Traktory 4100, 4110 a 4115

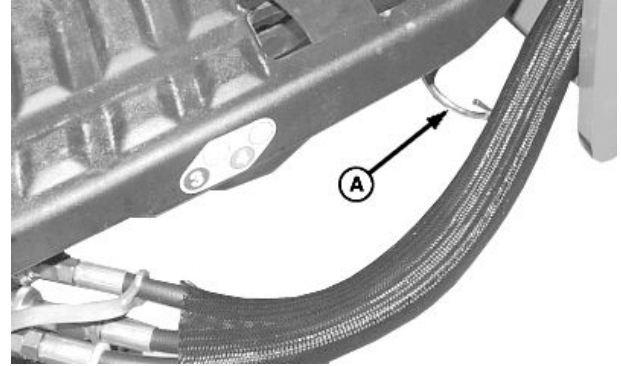
W07250 — UN — 14APR05

Pokračování na další straně

OUC6064,0000872 -16-01JUN12-5/7

13. Traktory 2210, 2305, 2320, 2520 a 2720: Sejměte hadice hydraulické soustavy z vodícího prvku (A).

A—Vodící prvek hadic

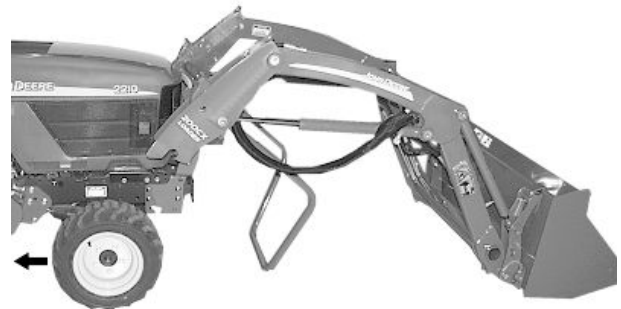


W07300 —UN—18MAR05

OUO6064,0000872 -16-01JUN12-6/7

DŮLEŽITÉ: Abyste zabránili poškození hadic, ujistěte se, že se nezachytí o traktor při jízdě traktoru vzad od nakládacího zařízení.

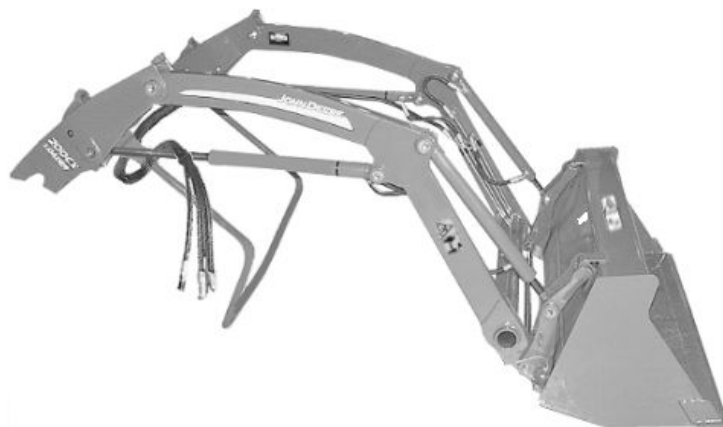
14. Hadice uložte na zvedací hydraulický válec. NENECHÁVEJTE je položené na zemi.
15. Nastartujte motor traktoru.
16. Uvolněte parkovací brzdou a přestavte převodovku do polohy pro jízdu **VZAD**. Pomalu odjedte s traktorem od nakládacího zařízení.



W22225 —UN—07JUN12

OUO6064,0000872 -16-01JUN12-7/7

Příprava připojení nakládacího zařízení



W22221—UN—07JUN12

⚠ POZOR: Aby nedošlo ke zranění osob v důsledku ztráty stability traktoru, dbejte, aby byl traktor připraven pro práci s nakládacím zařízením podle pokynů v oddílu Příprava traktoru.

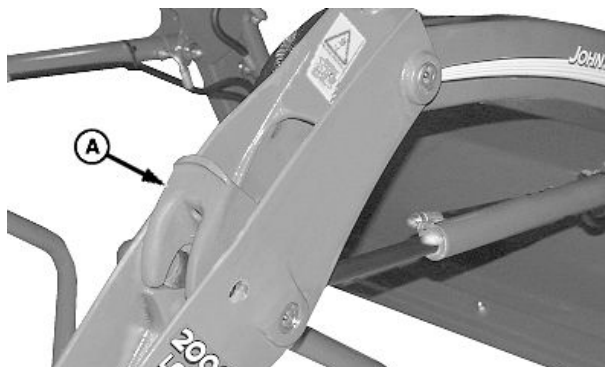
1. Zkontrolujte, zda je traktor připravený pro práci s nakládacím zařízením. (Viz oddíl Příprava traktoru.)

2. Zkontrolujte nakládací zařízení, zda neobsahuje poškozené součásti, nebo zda některé součásti nechybějí.
3. Dbejte, aby všechny přípojky hydraulické soustavy na nakládacím zařízení a traktoru byly čisté.

OOU6064,000087E -16-01JUN12-1/2

4. Západky (A) musí být v ZABLOKOVANÉ poloze podle obrázku.

A—Západka (1 na každé straně)

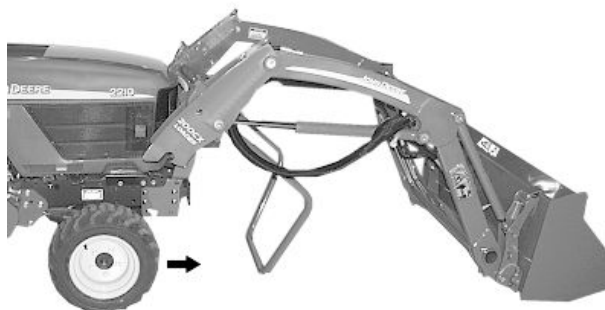


W22415—UN—01JUN12

OOU6064,000087E -16-01JUN12-2/2

Připojení nakládacího zařízení

1. Nízkou rychlostí najedzte s traktorem přímo k nakládacímu zařízení.
2. Vyrovnajte ramena s montážními rámy.
3. Zajistěte traktor parkovací brzdou a přestavte převodovku do **PARKOVACÍ** polohy.
4. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



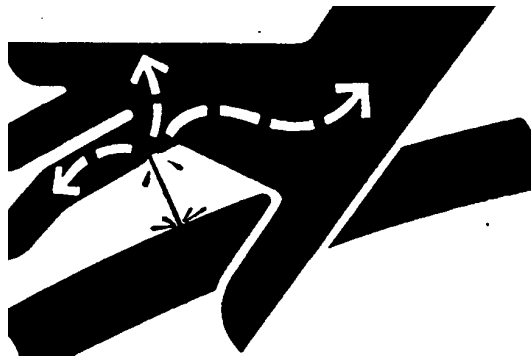
W22650—UN—07JUN12

Pokračování na další straně

OOU6064,0000873 -16-07JUN12-1/7

! POZOR: Pro ochranu před zraněním hydraulickým olejem unikajícím pod tlakem, snižte tlak v soustavě.

5. Několikrát přestavte ovládací páku (páky) vpřed a vzad a zleva doprava (je-li to možné). (Viz návod k použití traktoru.)

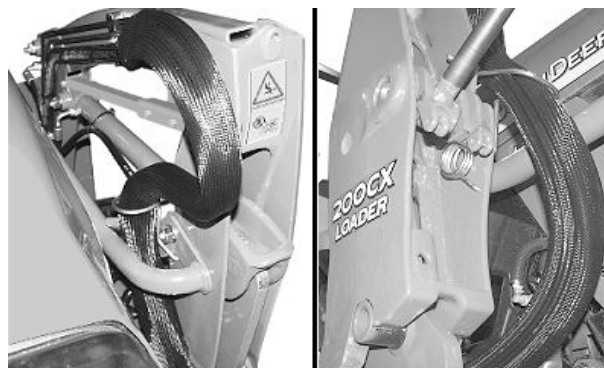


OUO6064,0000873 -16-07JUN12-2/7

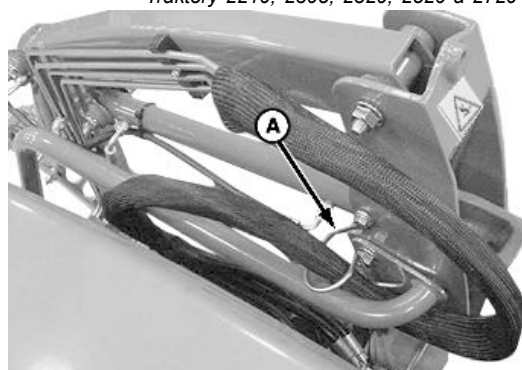
X9811—UN—23AUG88

6. Dbejte, aby hadice byly vedeny ve vodícím prvku (A) podle obrázku.

A—Vodící prvek hadic



Traktory 2210, 2305, 2320, 2520 a 2720



Traktory 4100, 4110 a 4115

Pokračování na další straně

OUO6064,0000873 -16-07JUN12-3/7

W22561—UN—21MAY12

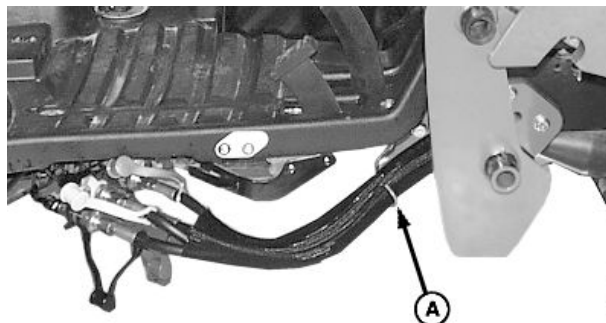
W22416—UN—01JUN12

⚠ POZOR: Zabraňte zranění osob v důsledku neočekávaného uvedení nakládacího zařízení do pohybu. Pohyb nakládacího zařízení bude odpovídat pohybu ovládací páky, jen pokud jsou hadice správně připojeny.

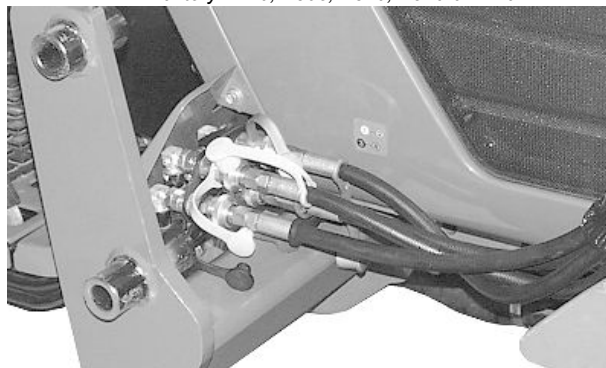
POZNÁMKA: Hadice jsou barevně označeny krytkou hadicové koncovky a přípojky mají stejné barevné označení. Pokud krytka hadicové koncovky chybí, postupujte podle OZNAČENÍ PŘÍPOJEK HADIC v oddílu Údržba.

7. **Traktory 2210, 2305, 2320, 2520 a 2720:** Vedte hadice nad montážním rámem a přes vodící prvek (A).
8. Připojte hadice podle barevného nebo číselného označení na krytce a štítku na desce s přípojkami.

A—Vodící prvek hadic



Traktory 2210, 2305, 2320, 2520 a 2720



Traktory 4100, 4110 a 4115

OOU6064,0000873 -16-07JUN12-4/7

W07241—UN—24FEB05

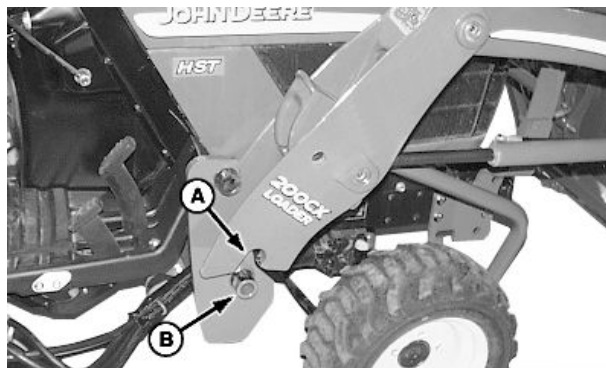
W07287—UN—10MAR05

POZNÁMKA: Při následujících postupech může být potřeba pomalu popojet s traktorem dopředu, aby zůstaly ramena a rámy vyrovnané.

9. Dbejte, aby pouzdro (B) na montážním rámu bylo vyrovnané s výřezem (A) na ramenu.
10. Nastartujte motor traktoru.
11. Uvolněte parkovací brzdou nebo přestavte převodovku do **NEUTRÁLNÍ** polohy.

A—Výřez

B—Pouzdro



Zobrazena pravá strana

Pokračování na další straně

OOU6064,0000873 -16-07JUN12-5/7

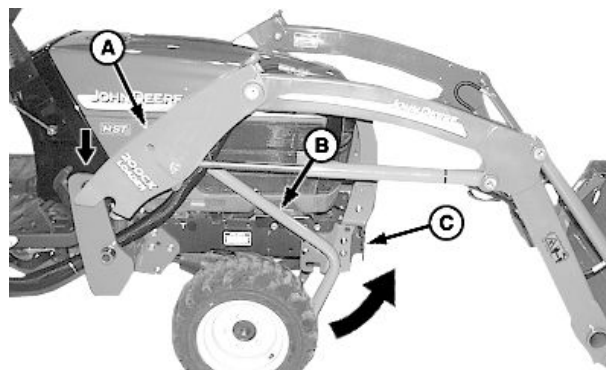
W22417—UN—01JUN12

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, zda jsou ramena dokonale usazena na montážních rámech.

12. Pomalu zasuňte pístnice hydraulických válců. Ramena výložníku (A) budou spuštěna na montážní rámy a odstavná podpěra (B) bude zvednutá pod držák závaží (C).

A—Rameno výložníku
B—Odstavná podpěra

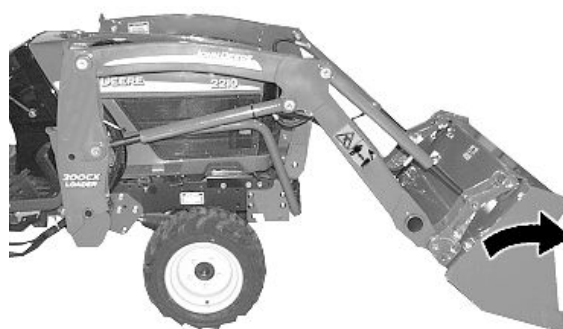
C—Držák závaží



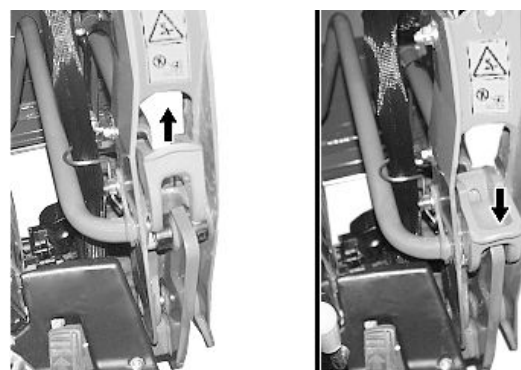
W22651—UN—07JUN12

OUO6064.0000873 -16-07JUN12-6/7

13. Vyklopte lopatu pod úhlem 10 - 20° a zasuňte pístnice zvedacích hydraulických válců, dokud ramena výložníku nakládacího zařízení nebudou přestavena vzad a západky nebudou usazeny na pouzdra montážních ráků.
14. Vysuňte pístnice zvedacích hydraulických válců a zvedněte lopatu ze země, abyste se ujistili, že je nakládací zařízení správně namontováno.
15. Přidejte požadované přídavné závaží. (Viz oddíl Příprava traktoru.)
16. Zajistěte traktor parkovací brzdou, nebo přestavte převodovku do **PARKOVACÍ** polohy.
17. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



W22418—UN—01JUN12



W22567—UN—22MAY12

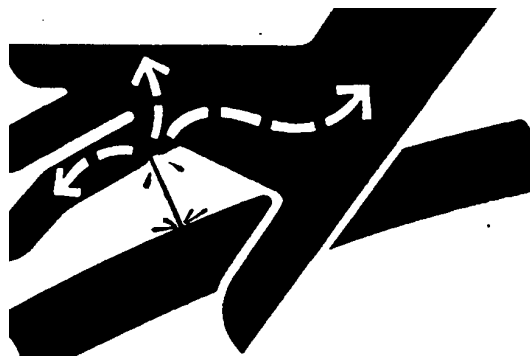
OUO6064.0000873 -16-07JUN12-7/7

Kontrola činnosti nakládacího zařízení

! POZOR: Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění. Před rozpojením hydraulických nebo jiných spojů, které jsou pod tlakem, odtlačujte soustavu. Před natlakováním všechny spoje utáhněte. Vždy udržujte ruce a tělo mimo dosah kapaliny unikající pod tlakem z malých otvorů a trysek. Netěsnosti hledejte pomocí kusu lepenky nebo dřeva. Nepoužívejte ruce k vyhledávání netěsností.

Pokud **JAKÁKOLIV** kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti (infekce).

1. Hydraulické hadice se mohou porušit vlivem mechanického poškození, vznikem přehybů a lomů, délkou provozu a působením vnějších vlivů. Hadice kontrolujte pravidelně. Poškozené hadice vyměňte.
2. Přestavte nakládací zařízení v celém rozsahu.
3. Zkontrolujte, zda nakládací zařízení reaguje správně na pohyby ovládací páky. (Viz návod k použití traktoru.)



X9811 — UN—23AUG88

! POZOR: Pro ochranu před zraněním hydraulickým olejem unikajícím pod tlakem, snižte tlak v soustavě po zastavení motoru manipulováním s ovládacími pákami.

4. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku hydraulického oleje.
5. Zkontrolujte výšku hladiny převodového/hydraulického oleje traktoru. (Viz návod k použití traktoru.)

OUO6077,0001A8E -16-15JUL05-1/1

Nesení břemen

⚠ POZOR: Před přepravou stroje po pozemních komunikacích namontujte a zapojte vždy, v noci i ve dne, přídavné vnější osvětlení a výstražné štíty, aby řidiči ostatních vozidel byli včas varováni. Dodržujte místní předpisy. Různá bezpečnostní zařízení obdržíte od svého prodejce John Deere. Udržujte tato bezpečnostní zařízení v nezávadném stavu. Chybějící nebo poškozená zařízení vyměňte.

1. Při přepravě břemen velkých rozměrů může být omezena viditelnost. Dbejte maximální opatrnosti.
2. Při přemísťování volného materiálu se pohybujte nízkou jezdovou rychlostí. Nerovný terén může způsobit částečnou ztrátu nákladu.
3. Vyhněte se přepravování materiálu, který svými rozměry přesahuje šířku lopaty.
4. Poloměr zatáčení s nakládacím zařízením je velký. Snižte jezdovou rychlost.



W22419—UN—01JUN12

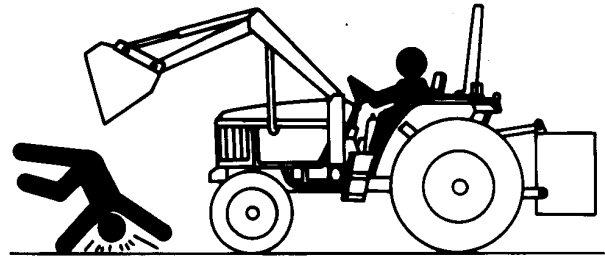
OUO6064,000087F -16-01JUN12-1/1

Nepřepravujte další osoby na stroji

⚠ POZOR:

Na traktoru smí být přepravována pouze obsluha/řidič. Je zakázáno přepravovat další osoby.

Osoby jedoucí na traktoru jsou vystaveny nebezpečí zranění v důsledku střetu s jinými objekty nebo pádu. Tyto osoby rovněž omezují výhled řidiče a snižují bezpečnost práce se strojem.



W01150—UN—12AUG93

OUO6077,0001389 -16-13FEB01-1/1

Provoz po pozemních komunikacích

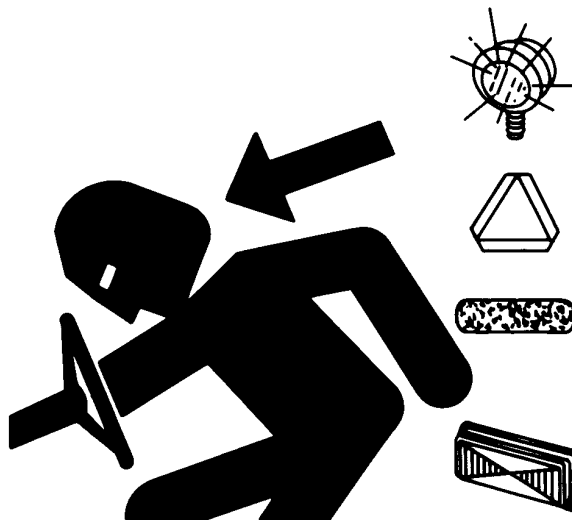
⚠ POZOR: Pomalu jedoucí traktory, samojízdné stroje nebo přípojný stroj/nářadí zvyšují riziko provozu po pozemních komunikacích. Tyto stroje jsou v silničním provozu obtížně viditelné, zvláště v noci. Předcházejte možné kolizi s jiným vozidlem, což by mohlo vést k úrazu nebo smrti.

Vždy při provozu po pozemní komunikaci používejte výstražnou funkci směrových světel a zvláštní výstražná světla v souladu s místními pravidly silničního provozu. Pro zvýšení viditelnosti stroje použijte světla a výstražná zařízení, kterými je váš stroj vybaven. Pro některá přídatná vybavení namontujte zvláštní výstražná světla.

Udržujte tato bezpečnostní zařízení v nezávadném stavu. Chybějící nebo poškozená zařízení vyměňte. Soupravu světelných zařízení nářadí obdržíte u svého prodejce John Deere.

Při jízdě s traktorem vybaveným nakládacím zařízením dbejte těchto pokynů:

- Břemena přepravujte pokud možno u země, abyste si zajistili dobrý výhled a nízkou polohu těžiště.
- Přiklopte lopatu nebo nářadí.
- Při zatáčení dbejte na zvětšenou délku nakládacího zařízení na traktoru.
- Náklad zajistěte a umístěte tak, aby hmotnost byla rovnoměrně rozložena a náklad byl ve stabilní poloze.
- Při přemisťování materiálu se pohybujte nízkou jezdovou rychlostí. Nerovný terén může způsobit částečnou ztrátu nákladu.
- Vyhněte se přepravě materiálu, který svými rozměry přesahuje šířku traktoru.



TS951—UN—12APR90

W07488—UN—15JUL05

OUO6077,0001A8F -16-15JUL05-1/1

Předběžné kontroly

! POZOR: Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění. Před rozpojením hydraulických nebo jiných spojů, které jsou pod tlakem, odtlačujte soustavu. Před natlakováním všechny spoje utáhněte. Vždy udržujte ruce a tělo mimo dosah kapaliny unikající pod tlakem z malých otvorů a trysek. Netěsnosti hledejte pomocí kusu lepenky nebo tvrdého papíru. Nepoužívejte ruce k vyhledávání netěsností.

Pokud JAKÁKOLIV kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti (infekce).

1. Zkontrolujte nedokonale utažené přípojky hydraulické soustavy.
2. Hydraulické hadice se mohou porušit vlivem mechanického poškození, vznikem přehybů a lomů,



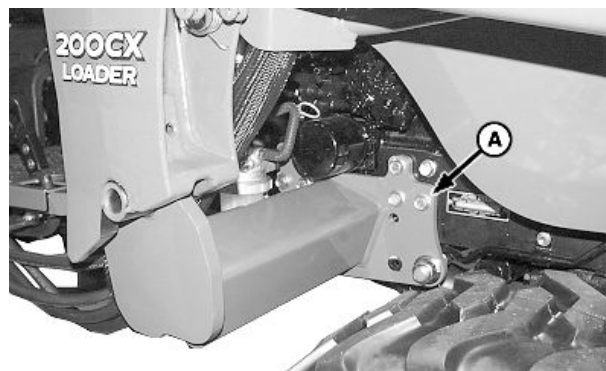
délkou provozu a působením vnějších vlivů. Hadice kontrolujte pravidelně. Poškozené hadice vyměňte.

3. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku hydraulického oleje. (Viz POSTUP UTAŽENÍ PŘÍPOJEK v oddílu Údržba.)

OOU6077,00019A7 -16-05MAY05-1/2

4. Zkontrolujte chybějící nebo uvolněný spojovací materiál (A). (Předepsané utahovací momenty najdete v oddílu VŽDY PO 50 HODINÁCH PROVOZU v oddílu Mazání a údržba.)
5. Zkontrolujte výšku hladiny převodového/hydraulického oleje traktoru. (Viz návod k použití traktoru.)
6. Promažte nakládací zařízení. (Viz oddíl Mazání a údržba.)

A—Spojovací materiál



Zobrazen traktor řady 2520

OOU6077,00019A7 -16-05MAY05-2/2

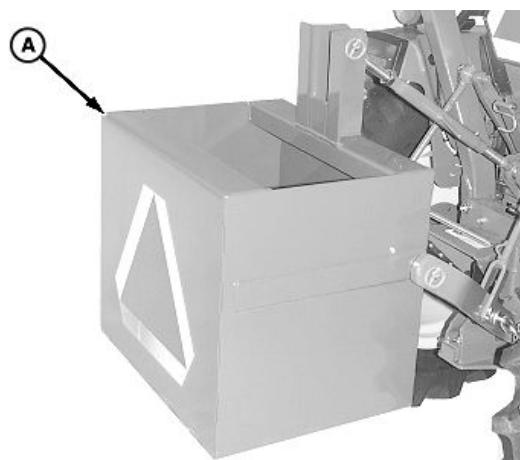
Používání boxu přídavných závaží

! POZOR: Aby nedošlo ke zranění nebo smrti v důsledku převrácení traktoru / nakládacího zařízení, namontujte na traktor požadované množství přídavných závaží. (Viz oddíl Příprava traktoru.)

Úplné pokyny pro správné dotížení traktoru pro práci s nakládacím zařízením najdete v oddílu Příprava traktoru.

Používejte box přídavných závaží (A) v zadní krajní poloze (cca 610 mm [24 in.] nad zemí).

A—Box přídavných závaží

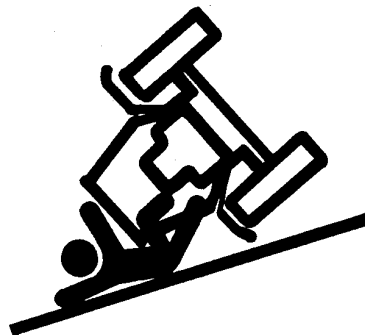


OOU6038,00018A6 -16-06OCT10-1/1

Zabraňte nehodám v důsledku převrácení

⚠ POZOR: Aby nedošlo ke zranění nebo smrti řidiče v případě převrácení traktoru, musí být traktor vybaven konstrukcí ochranného rámu proti převrácení (ROPS) a přídatným závažím o správné hmotnosti.

- Traktor musí být vybaven konstrukcí ochranného rámu chránící při převrácení (ROPS) a bezpečnostním pásem.
- Před zahájením práce s nakládacím zařízením zkontrolujte správný rozchod kol a dostatečné zadní přídatné závaží.
- Pokud je traktor vybaven přední hnací nápravou, při práci s nakládacím zařízením mějte pohon přední nápravy zapnutý.
- Převážte břemena v malé výšce nad zemí.
- Používejte nízké pojezdové rychlosti traktoru.
- Ukončení pohybu nakládacího zařízení při spouštění nebo zvedání nákladu provádějte pomalu.



- Nejezděte kolmo ke svahu.
- Bezpečné pracovní postupy najdete v návodu k použití traktoru.

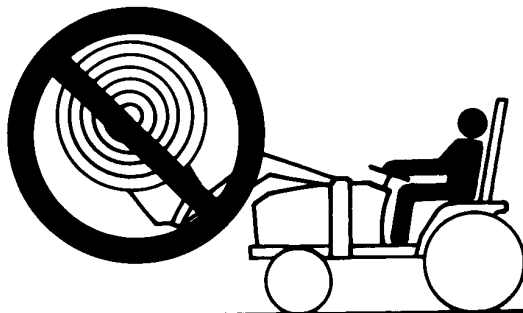
OUO1078,000007C -16-11JAN01-1/1

RW13093 —UN—07DEC88

Nemanipulujte s válcovými nebo velkými hranatými balíky

⚠ POZOR: Aby nedošlo ke zranění nebo smrti v důsledku pádu balíku nebo převrácení traktoru/nakládacího zařízení, **NEPOUŽÍVEJTE** nakládací zařízení pro manipulaci s balíky.

NEMANIPULUJTE s válcovými nebo hranatými balíky. Nářadí pro manipulaci s balíky NEJSOU schválena pro použití s tímto nakládacím zařízením.



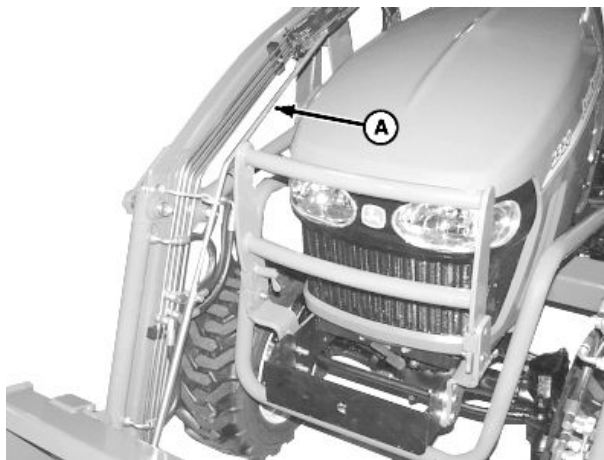
OUO6038,000158E -16-19MAR02-1/1

W02902 —UN—17SEP97

Používání indikátoru vodorovné polohy lopaty

Čistění betonových ploch způsobuje rychlé opotřebování lopaty. Indikátor vodorovné polohy lopaty (A) usnadňuje pohybování lopaty po segmentech na opotřebení.

A—Indikátor vodorovné polohy lopaty



OUO6077,00019A8 -16-05MAY05-1/1

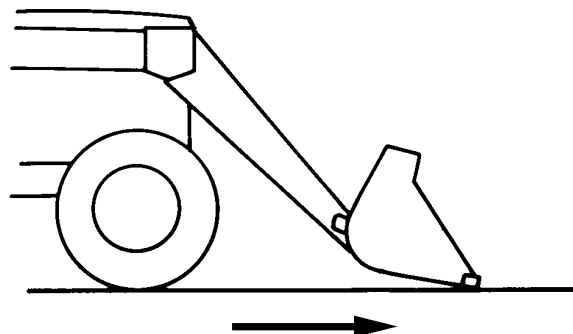
W07407 —UN—05MAY05

Planýrování terénu a seškrabávání směrem vpřed

DŮLEŽITÉ: Aby při kontaktu lopaty s tvrdými předměty nedošlo k deformaci řezné hrany lopaty nebo poškození nakládacího zařízení, nastavte lopatu do vodorovné nebo mírně vyklopené polohy. Pro snížení opotřebování řezné hrany lopaty a poškození betonu při seškrabávání na betonových plochách zvolte PLOVOUCÍ polohu.

Pro planýrování nebo škrabání směrem vpřed nastavte lopatu do vodorovné nebo do mírně vyklopené polohy.

Pro seškrabávání na betonových plochách zvolte PLOVOUCÍ polohu, aby byl zmírněn tlak lopaty a nedocházelo k opotřebení řezné hrany lopaty.



Používáním PLOVOUCÍ polohy rovněž omezujete poškození povrchu betonu.

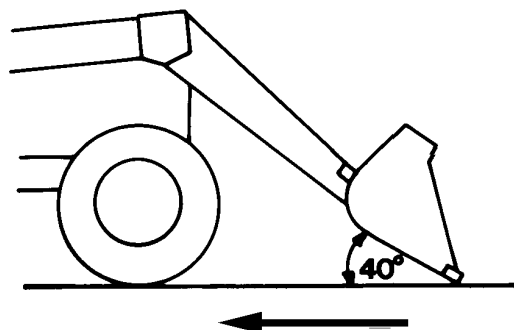
OUC6038,0001590 -16-06OCT10-1/1

W01785—UN—07JAN97

Planýrování terénu směrem vzad

DŮLEŽITÉ: Aby při planýrování směrem vzad v důsledku kontaktu lopaty s tvrdými předměty nedošlo k její deformaci nebo poškození nakládacího zařízení, nastavte lopatu tak, aby s vodorovnou rovinou svírala úhel menší než 40°. Používejte PLOVOUCÍ polohu, aby byl zmírněn tlak lopaty.

1. Lopatu vyklopte tak, aby s vodorovnou rovinou svírala úhel 40° nebo menší.
2. Pokud možno používejte "PLOVOUCÍ" polohu, aby byl zmírněn tlak lopaty směrem dolů.
3. Pomalu jed'te směrem vzad.



OUC6038,000192F -16-06OCT10-1/1

W01786—UN—07JAN97

Přemísťování materiálu

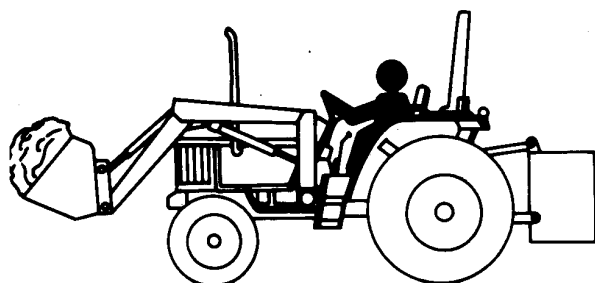
Nepřekračujte zdvihací kapacitu nakládacího zařízení.

Břemena přepravujte v malých výškách.

Na nerovném terénu a při změně směru jízdy jezděte pomalu.

Při průjezdu bránami nebo vraty se pohybujte nízkou jezdovou rychlostí.

Nepřepravujte volná nebo posuvná břemena.



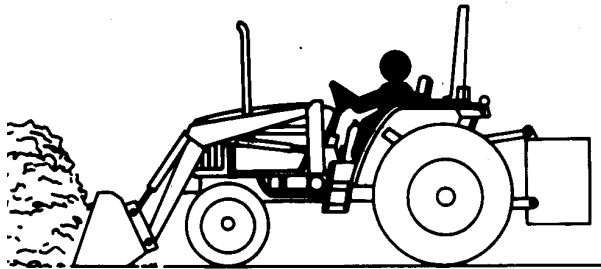
OUC1078,0000081 -16-06OCT10-1/1

W01146—UN—12AUG93

Odebírání materiálu z haldy

Přiblížte se a vnikněte do haldy s lopatou ve vodorovné poloze. Je-li halda příliš vysoká, nejprve odebírejte materiál shora.

POZNÁMKA: Horní hrana lopaty je rovnoběžná se spodní základnou. Lopata je ve vodorovné poloze, pokud je vodorovná horní hrana lopaty. Součástí zařízení je indikátor vodorovné polohy lopaty.

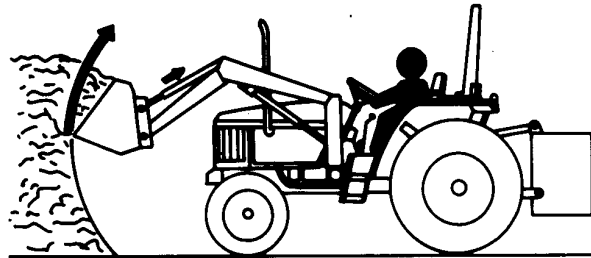


W01143 —UN—12AUG93

OÜO1078,0000082 -16-06OCT10-1/2

Pomalu se pohybujte směrem vpřed, zvedněte nakládací zařízení a přitom přiklápějte lopatu.

POZNÁMKA: Lopata nadměrně naplněná těžkým nebo zhutnělým materiálem může způsobit zastavení nakládacího zařízení. Jestliže se nakládací zařízení zastaví, popojed'te směrem vzad nebo naplňte lopatu menším množstvím materiálu.



W01142 —UN—12AUG93

OÜO1078,0000082 -16-06OCT10-2/2

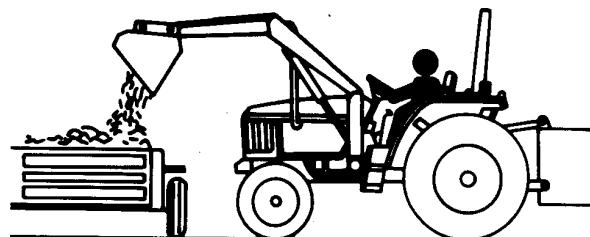
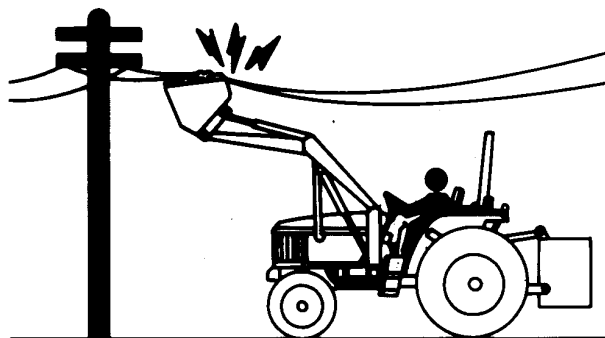
Činnosti při nakládání

⚠ POZOR: Předcházejte úrazům nebo smrti způsobenými kontaktem s elektřinou. Sledujte vzdálenost od nadzemního elektrického vedení při zvednutí nakládacího zařízení do krajní polohy. Věnujte pozornost snížené výšce nadzemního elektrického vedení při práci se zvednutým nakládacím zařízením. Pokud dojde ke kontaktu nakládacího zařízení s elektrickým vedením, neseskakujte z traktoru.

1. Přenášejte náklad v malé výšce, aby nedocházelo k prokluzu a byla zvýšená stabilita traktoru-nakládacího zařízení.
2. Zvedněte nakládací zařízení do požadované výšky s přiklopenou lopatou.
3. Vyklapte náklad.

⚠ POZOR: Při spouštění nakládacího zařízení nepřestavujte ovládací páku do "PLOVOUCÍ" polohy. Výsledkem by byla ztráta kontroly a nakládací zařízení bude spuštěno na zem působením gravitace.

4. Náklad o velké hmotnosti spouštějte pomalu, aby nedošlo k poškození traktoru nebo nakládacího zařízení.



W01145 —UN—12AUG93

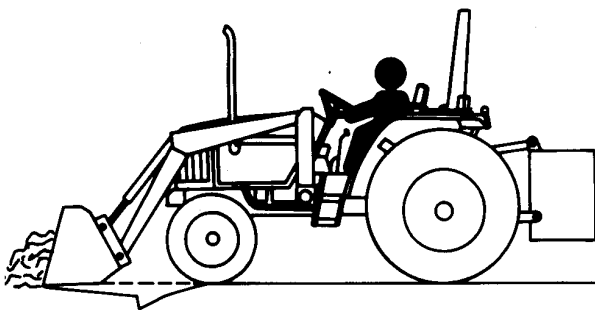
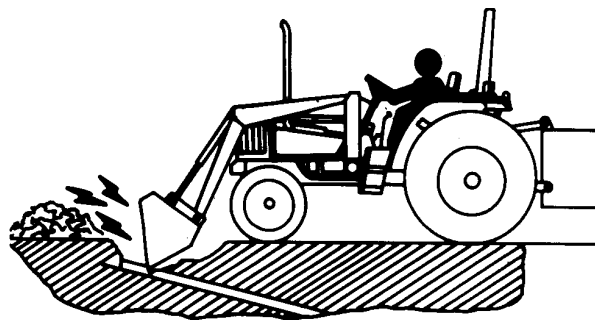
W01144 —UN—12AUG93

OUO1078,0000083 -16-06OCT10-1/1

Rýpání (těžení)

⚠ POZOR: Aby nedošlo ke zranění nebo smrti osob v důsledku poškození podzemních vedení, před zahájením rýpání zkontrolujte plány těchto rozvodných sítí. Pokud dojde ke kontaktu nakládacího zařízení s elektrickým vedením, neseskakujte z traktoru.

1. Před zahájením rýpacích prací si zjistěte a zkontrolujte dislokaci rozvodů elektřiny, plynu a vodovodního řádu.
2. Sklopte mírně lopatu pod úroveň terénu (úhel rozrývání).
3. Jakmile lopata pronikne do materiálu, vyrovnejte lopatu a jeďte směrem dopředu, dokud nebude lopata naplněná.



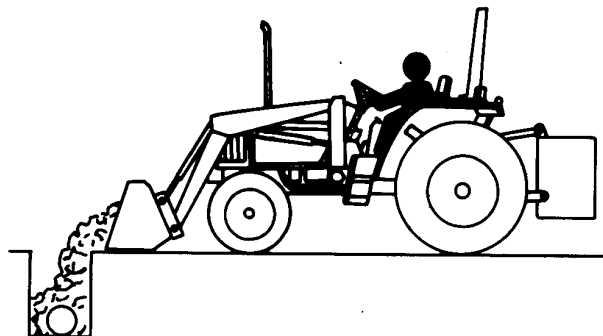
W01149 —UN—12AUG93

W01148 —UN—12AUG93

OUO1078,0000084 -16-06OCT10-1/1

Zavážka

1. Při zavážce z velké haldy rozhrnujte haldu shora směrem k výkopu. Nahrňte část zeminy zpět pro vytvoření pracovní rampy s vhodným sklonem.
2. Přiblížte se k haldě s lopatou ve vodorovné poloze. Nastavením ovládacích prvků zvedání výložníku a pohybu lopaty určíte množství shrnovaného materiálu.



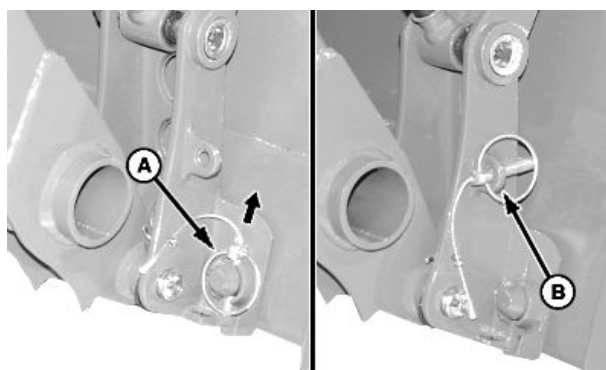
W01147 —UN—12AUG93

OUO1078,0000085 -16-06OCT10-1/1

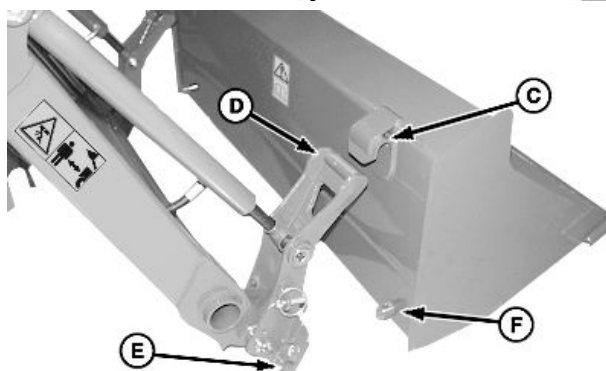
Připojení a odpojení nářadí

POZNÁMKA: Uvedený postup je stejný pro připojení všech nářadí. Ukázáno je připojení lopaty.

1. Nastartujte motor traktoru.
2. Uvolněte parkovací brzdou nebo přestavte převodovku do **NEUTRÁLNÍ** polohy.
3. Mírně přiklopte nářadí vzad a zvedněte výložník cca 460 mm (18 in.) nad povrch země.
4. Zajistěte traktor parkovací brzdou, nebo přestavte převodovku do **PARKOVACÍ** polohy. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
5. Demontujte rychloupínací čepy (A) na obou stranách nářadí.
6. Uložte čepy do úložné polohy (B).
7. Nastartujte motor traktoru.
8. Vysuňte pístnice hydraulických válců lopaty tak, aby čepy (F) byly na obou stranách nářadí uvolněny z upevňovacích pásů (E).
9. Spust'te výložník nakládacího zařízení, přestavte převodovku do polohy pro jízdu **VZAD** a jed'te směrem od nářadí. Držáky (D) jsou uvolněny z háků (C) na obou stranách nářadí.
10. Zajistěte traktor parkovací brzdou nebo přestavte převodovku do **PARKOVACÍ** polohy. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
11. Připojení nářadí provádějte v obráceném pořadí než odpojení.



W07260 —UN—28FEB05



W22483 —UN—04MAY12

A—Rychloupínací čep
B—Úložná poloha
C—Hák

D—Držák
E—Upevňovací pás
F—Čep lopaty

OUO6064,0000880 -16-01JUN12-1/1

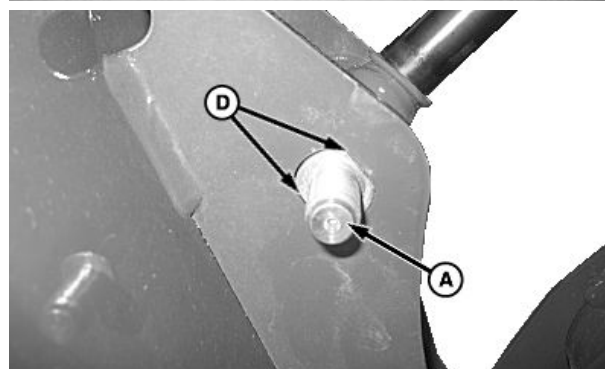
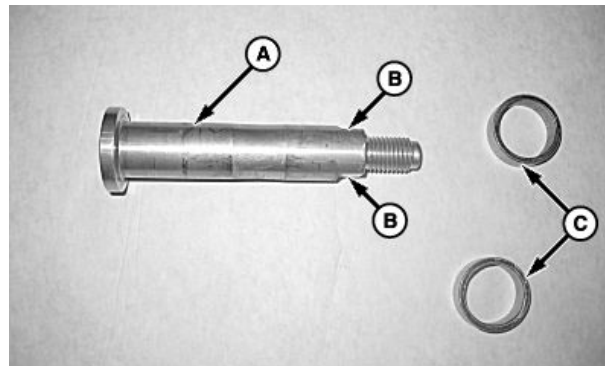
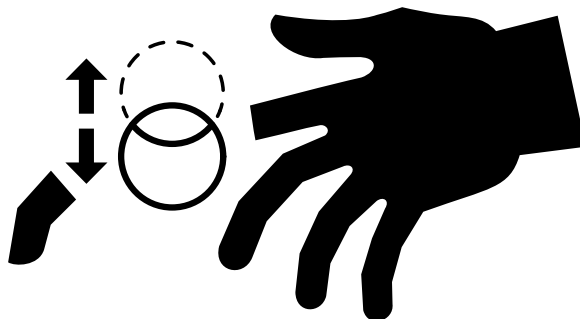
Připojení a odpojení upínací lopaty (je-li součástí výbavy)

! POZOR: Vyvarujte se zranění. Dodržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se částí. Vyrovnajte otvory pomocí zkoseného čepu nebo trnu.

1. Čepy lopaty (A) mají dvě plošky (B), které musí být vyrovnány s vnitřním otvorem lopaty (D). Rozpěrné vložky (C) montujte po obou stranách čepů pístnice horního hydraulického válce.

A—Čep lopaty
B—Plošky

C—Rozpěrné vložky (pouze horní čep, 2 na každý čep)
D—Vnitřní konzola lopaty (plošky)



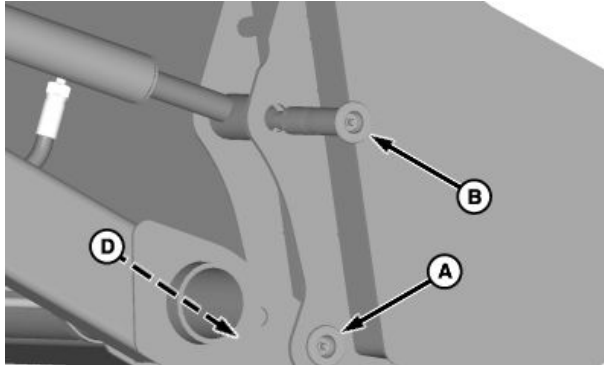
Pokračování na další straně

LD45720,00002D0 -16-06OCT10-1/2

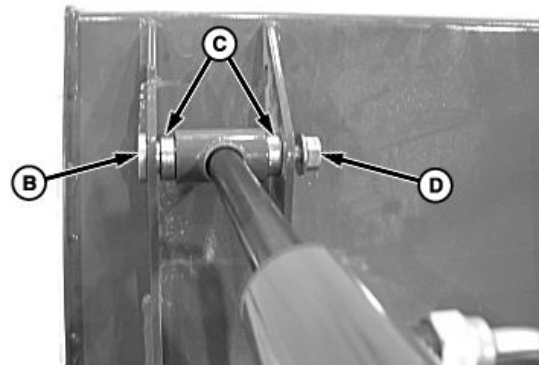
W20683 —UN—17FEB10

W20855 —UN—04MAY10

W20856 —UN—06OCT10



W20788B—UN—05MAY10

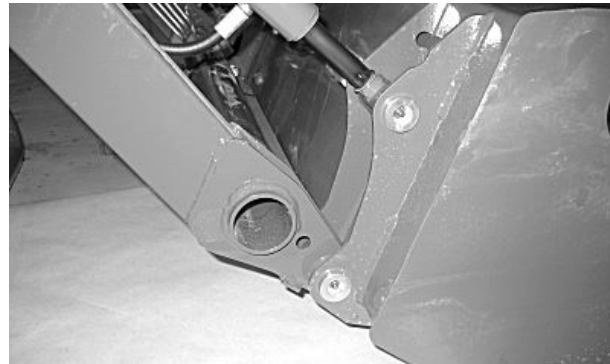


W20857—UN—05MAY10

2. Postavte traktor tak, aby výložník nakládacího zařízení byl vyrovnán s dolními otvory pro čep. Zajistěte traktor parkovací brzdou a přestavte převodovku do **PARKOVACÍ** polohy. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
3. Namontujte dolní čep lopaty (A) a přírubovou matici (D).
4. Nastartujte motor traktoru. Pomocí ovládače nakládacího zařízení vyrovnejte pístnici hydraulického válce s horním otvorem.
5. Zastavte motor traktoru.
6. Namontujte horní čep (B) s rozpěrnými vložkami (C) po obou stranách pístnice hydraulického válce. Utáhněte spojovací materiál předepsanými momenty.

Specifikace

Přírubové
matice—Utahovací
moment.....150 Nm
(110 lb.-ft.)



W20858—UN—04MAY10

A—Dolní čep lopaty
B—Horní čep lopaty

C—Rozpěrné vložky (po 2
kusech, pouze horní čep)
D—Přírubová matice

7. Nastartujte motor traktoru a zkontrolujte ovládání lopaty.

8. Při odpojování lopaty postupujte v obráceném pořadí.

LD45720,00002D0 -16-06OCT10-2/2

Dostupná nářadí

Pro toto nakládací zařízení jsou k dispozici přídatná zařízení John Deere a Frontier. Schválená přídatná zařízení získáte u svého prodejce John Deere.

POZNÁMKA: Při objednávání přídatného zařízení si vždy vyžádejte montážní návod a návod k použití od svého prodejce John Deere.

Montážní pokyny jsou dostupné online prodejcem John Deere.

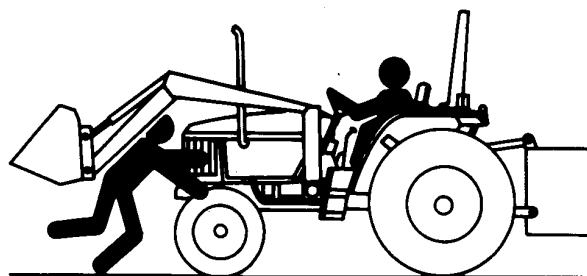
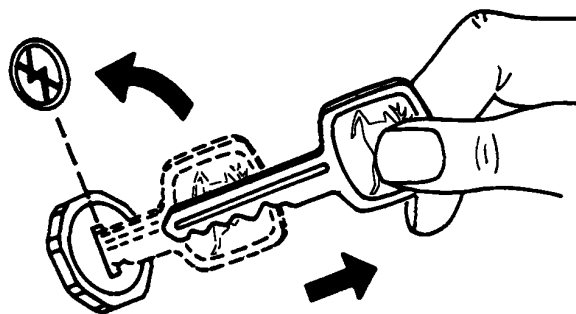
OUC6077,00019A6 -16-28JAN08-1/1

Mazání a údržba

Mazání a bezpečná údržba stroje

⚠ POZOR: Zabraňte zranění v důsledku neúmyslného spuštění nakládacího zařízení. Neprovádějte údržbu v prostoru před traktorem, pokud je nakládací zařízení zvednuté a nezajištěné. Před promazáním a údržbou nakládacího zařízení proveďte tyto kroky:

1. Zajistěte traktor parkovací brzdou nebo přestavte převodovku do PARKOVACÍ polohy.
2. Spust'te nakládací zařízení na povrch země.
3. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skřínky.
4. Uvolněte tlak v hydraulické soustavě. (Viz procedura v návodu k použití traktoru.)



E50093—UN—08AUG01

W01151—UN—12AUG93

OUO1078,0000093 -16-01NOV06-1/1

Provádění mazání a údržby

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné/průměrné pracovní podmínky. V nezvyklých nebo nepříznivých podmínkách může být nutné provádět mazání.

Provádějte mazání a servisní práce podle pokynů v této kapitole před skladováním i po skladování.

Před promazáváním maznic tlakovým mazacím lisem, pečlivě všechny maznice očistěte. Ztracené nebo

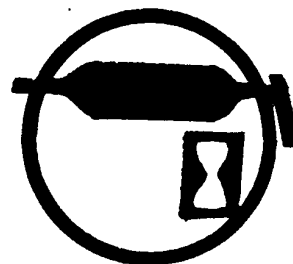
poškozené maznice ihned nahrad'te novými. Jestliže nová maznice není pro mazací tuk průchozí, vyměňte ji a zkontrolujte přilehlé části.

Práce spojené s údržbou provádějte po uplynutí časových intervalů uvedených na následujících stránkách. Využívejte počítadla provozních hodin traktoru.

OUO1078,0000094 -16-11JAN01-1/1

Sledujte symboly mazání

Promazávejte mazacím tukem JOHN DEERE SD POLYUREA nebo obdobným univerzálním mazacím tukem SAE (pokud není uvedeno jinak) v intervalech uvedených na štítcích.



W11368—UN—07OCT88

OUO1078,0000047 -16-13DEC00-1/1

Mazací tuk

Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi intervaly údržby.

Doporučujeme mazací tuk John Deere SD Polyurea Grease.

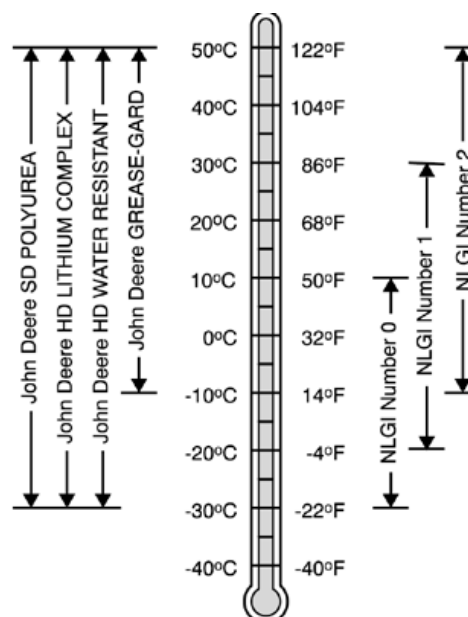
Rovněž jsou doporučovány tyto mazací tuky:

- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere HD Water Resistant Grease
- John Deere GREASE-GARD™

Ostatní mazací tuky lze používat, pokud splňují následující:

- NLGI výkonová klasifikace GC-LB

DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel mazacích tuků nejsou navzájem kompatibilní. Před mísením různých typů mazacích tuků se poraďte se svým dodavatelem mazacích tuků.



Mazací tuky pro různé rozsahy teplot okolního vzduchu

GREASE-GARD je obchodní značka Deere & Company.

DX,GREAI -16-14APR11-1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných maziv, než jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Doporučujeme proto řešit tuto problematiku se stálým prodejcem firmy John Deere.

Syntetická maziva mohou být používána, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu k použití.

Teplotní limity a servisní intervaly uvedené v tomto návodu k použití se vztahují jak ke konvenčním, tak i k syntetickým mazivům.

Opakovaně rafinované výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

DX,ALTER -16-11APR11-1/1

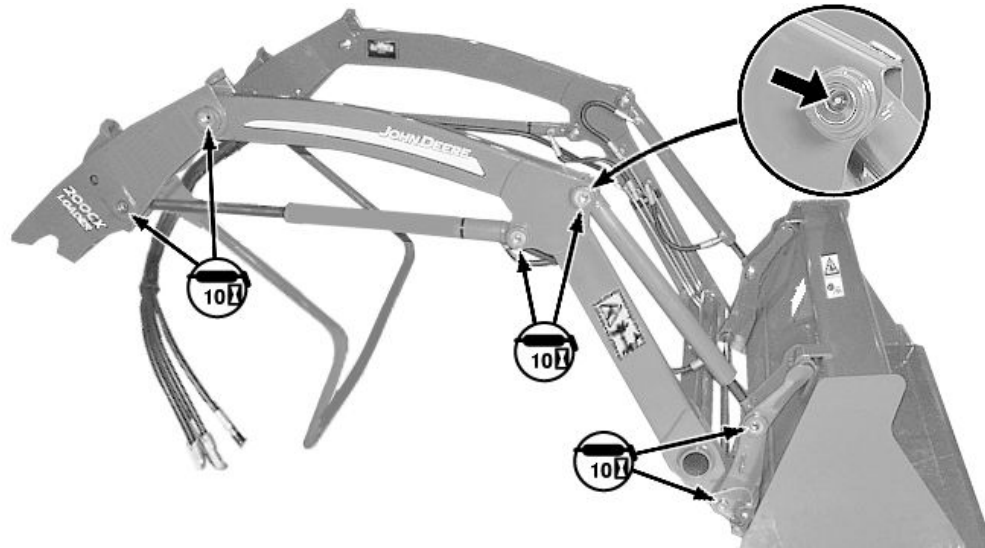
Prvních 10 hodin provozu

- ☐ Promažte maznice na obou stranách nakládacího zařízení. (Viz postup v ÚDRŽBA - VŽDY PO 10 HODINÁCH PROVOZU v tomto oddílu.)
- ☐ Utáhněte spojovací materiál montážního rámu na obou stranách. (Viz postup v ÚDRŽBA - VŽDY PO 50 HODINÁCH PROVOZU v tomto oddílu.)

- ☐ Utáhněte matice čepů otočného uložení na obou stranách nakládacího zařízení. (Viz postup v ÚDRŽBA - VŽDY PO 50 HODINÁCH PROVOZU v tomto oddílu.)

OUC6077.00019AA -16-06OCT10-1/1

Vždy po 10 hodinách provozu



Promažte 12 maznic, po 6 na obou stranách nakládacího zařízení.

OUO6064,0000874 -16-01JUN12-1/1

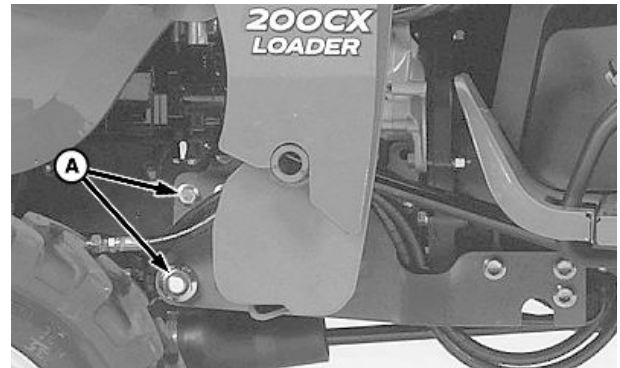
W22420 —UN—07JUN12

Vždy po 50 hodinách provozu

Kontrola a utahování spojovacího materiálu

- Utáhněte spojovací materiál (A) montážního rámu na obou stranách podle specifikace.

Traktor	Spojovací materiál	Utahovací momenty
2210, 2305, 2320	Připevňovací šrouby M12 x 35 Matice výztuhy M12	140 Nm (103 lb-ft) 94 Nm (69 lb-ft)
2520	Připevňovací šrouby M12 x 30 Připevňovací šrouby M12 x 40 Matice výztuhy M20	140 Nm (103 lb-ft) 140 Nm (103 lb-ft) 270 Nm (199 lb-ft)
2720	Připevňovací šrouby M12 x 30 Připevňovací šrouby M12 x 35 Připevňovací šrouby M12 x 55	140 Nm (103 lb-ft) 140 Nm (103 lb-ft) 140 Nm (103 lb-ft)
4115	Připevňovací šrouby M12 x 30 Připevňovací šrouby M12 x 40 Matice výztuhy M20	140 Nm (103 lb-ft) 140 Nm (103 lb-ft) 270 Nm (199 lb-ft)
4100, 4110	Připevňovací šroub, M20 x 40 Matice výztuhy M20 Připevňovací šrouby M12 x 35 Připevňovací šrouby M10 x 35	620 Nm (457 lb-ft) 270 Nm (199 lb-ft) 140 Nm (103 lb-ft) 80 Nm (60 lb-ft)



Montážní rám 2520 (zobrazena levá strana)

A—Šrouby montážního rámu

Pokračování na další straně

OUO6064,0000875 -16-01JUN12-1/3

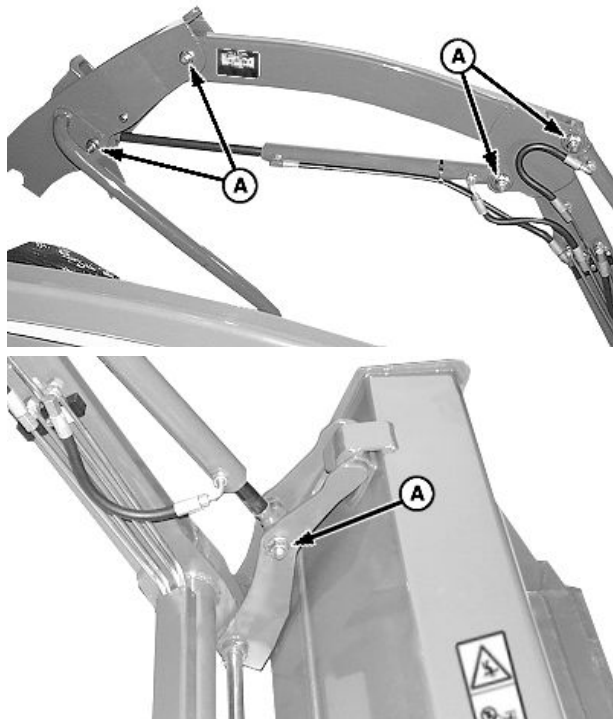
W22570 —UN—23MAY12

- Utáhněte 10 matic (A) (uvnitř rámu), na otočných čepích podle specifikace.

Specifikace

Matice—Utahovací moment.....150 Nm
(111 lb-ft)

A—Matice M16



W09273 —UN—30JAN08

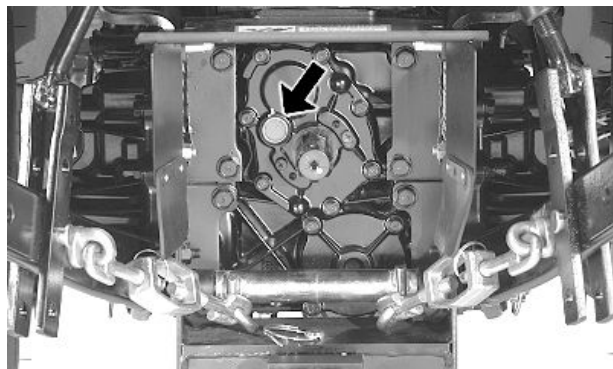
W22421 —UN—07JUN12

OUO6064,0000875 -16-01JUN12-2/3

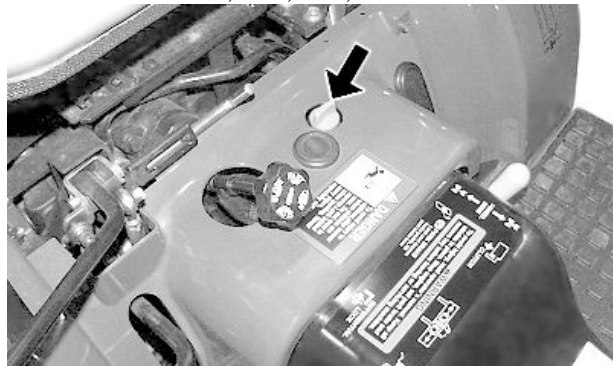
Kontrola výšky hladiny převodového/hydraulického oleje

Kontrola výšky hladiny převodového/hydraulického oleje

- Tříkrát nebo čtyřikrát proveďte pracovní cyklus všech hydraulických válců.
- Úplně zasuňte pístnice hydraulických válců lopaty a spusťte nakládací zařízení na zem.
- Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
- Zkontrolujte výšku hladiny převodového/hydraulického oleje. (Viz návod k použití traktoru.)



2210, 2305, 2320, 2520 a 2720



Traktor řady 4000

W07490 —UN—15JUL05

W05990 —UN—24MAR03

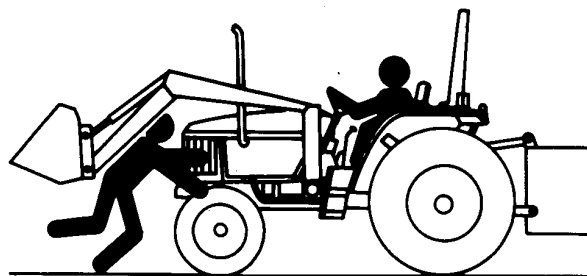
OUO6064,0000875 -16-01JUN12-3/3

Údržba

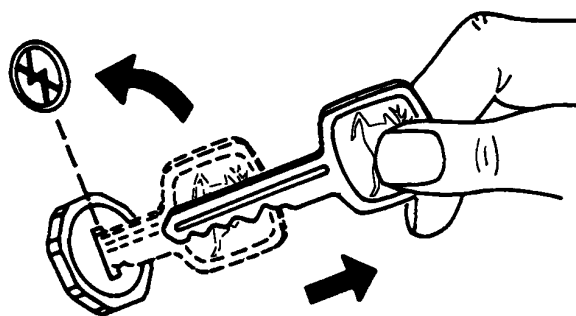
Bezpečná údržba nakládacího zařízení a/nebo traktoru (s připojeným nakládacím zařízením)

⚠ POZOR: Zabraňte zranění v důsledku neúmyslného spuštění nakládacího zařízení. Neprovádějte údržbu v prostoru před traktorem, pokud je nakládací zařízení zvednuté a nezajištěné. Před promazáním a údržbou nakládacího zařízení nebo traktoru proveďte tyto kroky:

1. Zajistěte traktor parkovací brzdou nebo přestavte převodovku do **PARKOVACÍ** polohy.
2. Spusťte nakládací zařízení na povrch země.
3. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
4. Uvolněte tlak v hydraulické soustavě. (Viz postup v návodu k použití traktoru.)



W01151 —UN—12AUG93

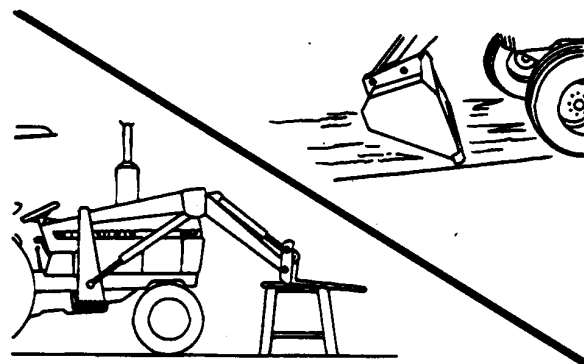


E50093 —UN—08AUG01

OUC6038,000193B -16-10NOV06-1/2

Za běžných podmínek je přístup do prostoru motoru a přední části traktoru možný, pokud lopata dosedá na povrch země. V závislosti na rozměrech traktoru a pneumatik může být nutné provést jednu z těchto činností:

- **Pokud je k nakládacímu zařízení připojená lopata:** Úplně vyklopte lopatu a spusťte nakládací zařízení na zem.
- **Pokud je k nakládacímu zařízení připojené nářadí:** Zvedněte nakládací zařízení do potřebné výšky a pod rám nářadí umístěte bezpečnostní podpěry. Nářadí spusťte na podpěry, uvolněte hydraulický tlak a zkontrolujte, že nakládací zařízení celou svou hmotností spočívá na bezpečnostních podpěrách.
- **Pokud k nakládacímu zařízení není připojené nářadí:** Zvedněte nakládací zařízení do potřebné výšky a pod "výložníky" umístěte bezpečnostní podpěry. Spusťte



W12612 —UN—05OCT88

nakládací zařízení na podpěry, uvolněte hydraulický tlak a zkontrolujte, že nakládací zařízení celou svou hmotností spočívá na bezpečnostních podpěrách.

OUC6038,000193B -16-10NOV06-2/2

Pracoviště údržby udržujte v čistotě

! POZOR: Aby nedošlo ke vzniku zranění, udržujte pracoviště údržby v suchu a čistotě. Vlhké nebo zaolejované podlahy jsou kluzké. Vlhká místa mohou být nebezpečná při práci s elektrickým vybavením.

Zajistěte, aby všechny elektrické zásuvky a nástroje byly ukostřené.

Používejte pro práci a manipulaci odpovídající osvětlení.

Mazání a údržbu provádějte jen na zastaveném stroji. Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi. Zastavte všechna hnací ústrojí a pomocí ovládacích prvků odtlačte potrubí a hadice soustavy.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Před začátkem práce se důkladně seznámte s postupem údržby.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Veškeré závady ihned odstraňte. Opatřené nebo poškozené díly vyměňte. Odstraňte usazené vrstvy mazacího tuku, oleje nebo nečistot.

Před svařováním na stroji odpojte kostřící kabel (-) od akumulátorové baterie.



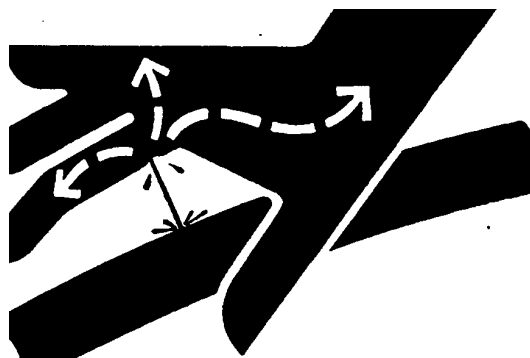
TS218 — UN—23AUG88

OUO1078,000009A -16-11JAN01-1/1

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

! POZOR: Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění. Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spojů odtlačujte hydraulická a jiná vedení. Před natlakováním všechny spoje utáhněte. Pomocí kousku kartónu hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Pokud lékař není obeznámen s podobným druhem poranění, měl by získat informace od informovaných lékařských zdrojů.



Hydraulické hadice se mohou porušit vlivem mechanického poškození, vznikem přehybů a lomů, délkou provozu a působením vnějších vlivů. Hadice kontrolujte pravidelně. Poškozené hadice vyměňte.

X9811 — UN—23AUG88

OUO1078,000009D -16-11JAN01-1/1

Montáž O-kroužku

1. Zkontrolujte drážku (A) nebo sedlo (B).
2. **Těsnění O-kroužkem na čelní plochu (A):** Naneste vazelinu na O-kroužek a usadte jej do drážky.
Sedlo O-kroužku (B): Opatrně převlečte O-kroužek přes závit.
3. Rukou namontujte a mírně utáhněte přípojky. Nastavitelné přípojky upravte povolením ne více než o 1 otáčku.
4. Utáhněte podle specifikace. (Viz POSTUP UTAŽENÍ PŘÍPOJEK v tomto oddílu.)



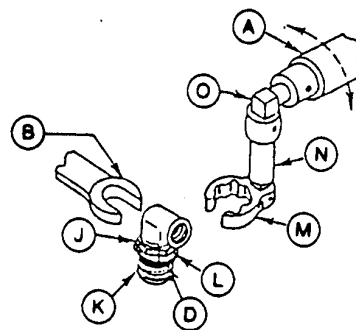
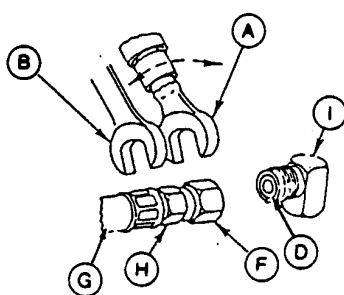
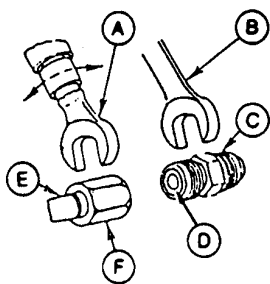
A—Drážka

B—Sedlo

OUMX005,0001565 -16-19OCT04-1/1

W14815—UN—03OCT01

Postup utahení přípojek



A—Momentový klíč
B—Stranový klíč
C—Propojka
D—O-kroužek
E—Kovové potrubí

F—Matice otočného spoje
G—Připojení hadice
H—Opěrná matice
I—Přípojka

J—Pojistná matice
K—Úhlová přípojka
L—Podložka
M—Otevřený nástrčný klíč

N—Nástavec
O—Poháněné nářadí

DŮLEŽITÉ: Deformace hadic ohybem nebo zkrutem během instalace značně zkracuje životnost hadic. Dodržujte správný postup.

Utáhněte přípojku nebo matici uvedeným momentem. Jedním klíčem přidržujte těleso a druhým klíčem utahujte matici.

U hadic může být nutné proti otáčení použít tři klíče; jeden na tělese přípojky, jeden na matici a jeden na hadicové přípojce.

Těsnění O-kroužkem na čelní plochu—Specifikace

Přípojka 11/16-
16—Utahovací moment.....24 Nm
(212 lb-in.)

Přípojka 13/16-
16—Utahovací moment.....50 Nm
(37 lb-ft)

Sedlový těsnící O-kroužek—Specifikace

Přípojka 9/16-
18—Utahovací moment.....37 Nm
(27 lb-ft)

Přípojka 3/4-
16—Utahovací moment.....50 Nm
(37 lb-ft)

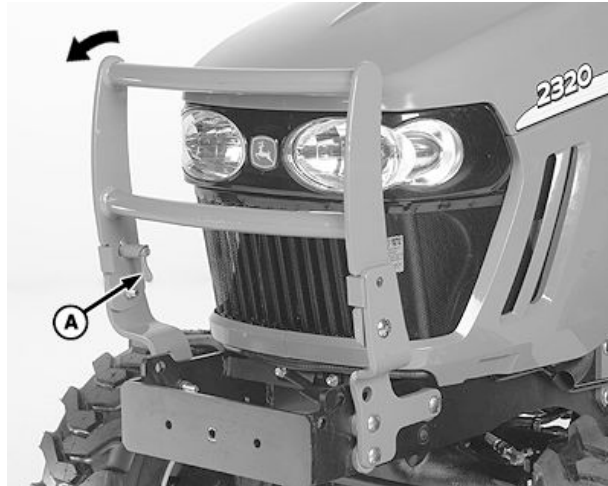
OUMX005,0001563 -16-16SEP02-1/1

W14816—UN—24JAN89

Přístup k přední části traktoru s ochranným rámem kapoty (traktory 2210, 2305, 2320, 2520 a 2720)

Abyste získali přístup k přední části traktoru, otočte páku (A) a naklopte rám kapoty dopředu.

A—Páka



W07408 —UN—27JUN05

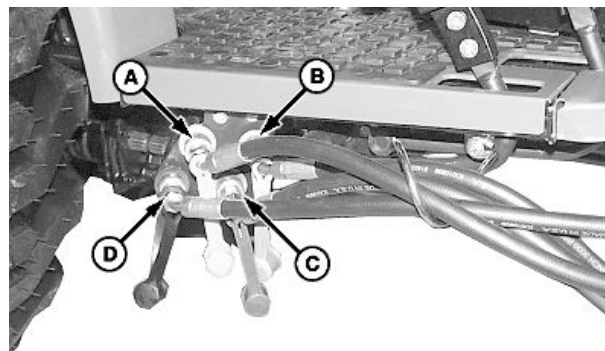
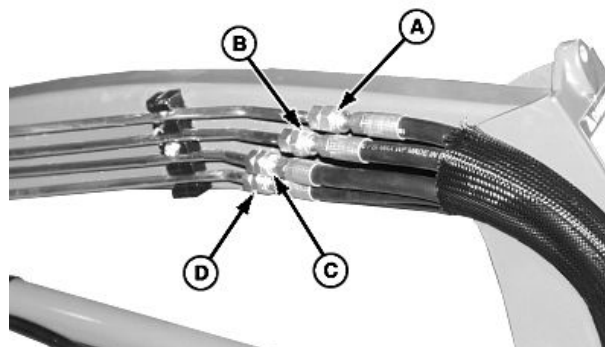
OJ06064,0000876 -16-31MAY12-1/1

Identifikace hadicových přípojek

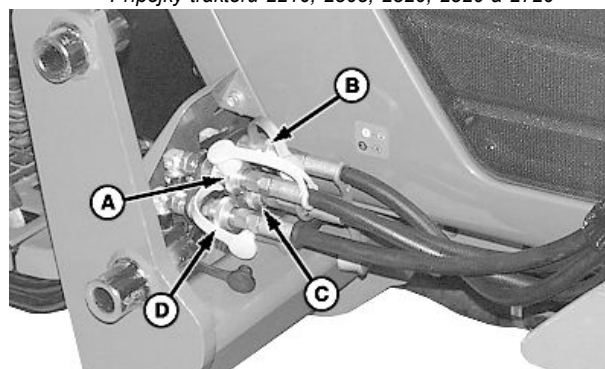
Hadice označte tak, že namontujete barevné krytky na jejich konce.

Otvory na desce, která drží přípojky na traktoru, jsou označeny číselně i barevně.

Po-pi-ska	Ot-vor	Barva protiprachové krytky/uzávěru	Hydraulická funkce
A	1	černá	Hydraulický válec lopaty - strana pístnice
B	2	žlutá	Hydraulický válec lopaty - strana válce
C	4	modrá	Hydraulický válec zvedání - strana válce
D	3	červená	Hydraulický válec zvedání - strana pístnice



Přípojky traktoru 2210, 2305, 2320, 2520 a 2720



Přípojky traktoru 4100, 4110 a 4115

OUO6064,0000877 -16-31MAY12-1/1

W07261—UN—01MAR05

W07409—UN—05MAY05

W07262—UN—01MAR05

Výměna clony

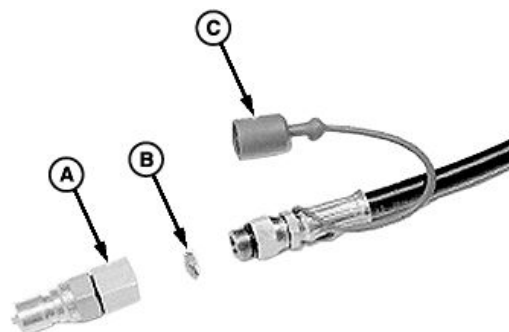
DŮLEŽITÉ: Clona (B) musí být namontována pro efektivnější využití hydraulické soustavy traktoru. Clona okruhu zvedání zpomaluje spouštění a zlepšuje ovládání zvedacích ramen.

Clona (B) je na přípojce zvedacího hydraulického válce. Krytka (C) je označena MODŘE.

Rovný povrch clony musí být nasměrován proti vnitřku redukce (A).

A—Redukce
B—Clona

C—Krytka (MODRÁ)



OUO6038,0001E50 -16-10NOV09-1/1

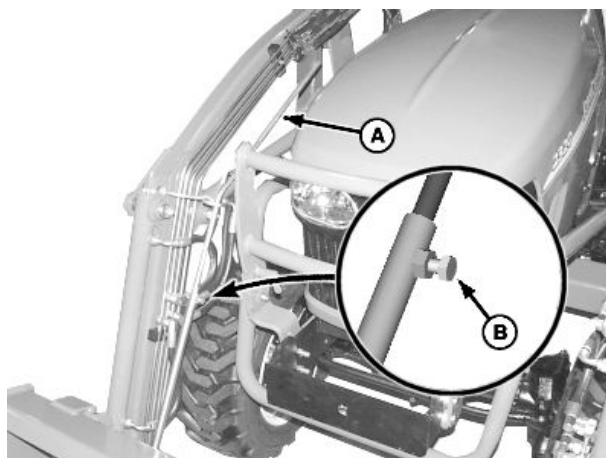
W09274—UN—29JAN08

Seřizování indikátoru vodorovné polohy lopaty

1. Nastavte lopatu / nářadí do vodorovné polohy s povrchem terénu.
2. Povolte připevňovací šroub (B).
3. Posuňte tyč (A) nahoru nebo dolů, dokud ohyb tyče není umístěn ve vodící konzole.
4. Šrouby utáhněte tak, aby bezpečně držely tyč na místě.

A—Tyč

B—Připevňovací šroub



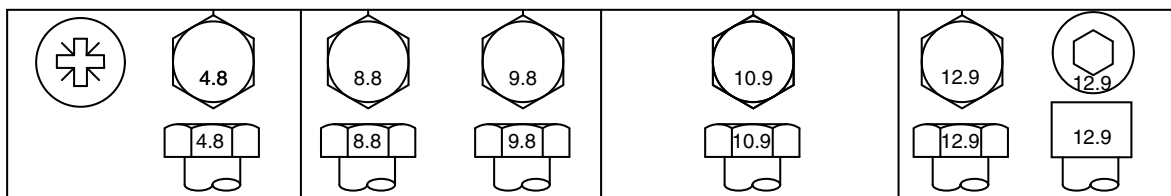
W22422 —UN—07JUN12

W07410 —UN—05MAY05

O006064,0000881 -16-01JUN12-1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem

TS1670 —UN—01MAY03



Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída 4.8				Třída 8.8 nebo 9.8				Třída 10.9				Třída 12.9			
	Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Utahujte pojistné matice s plastickou vložkou nebo vroubkováním momentem pro suché závity, uvedeným v tabulce, pokud nejsou pro daný účel předepsány jiné pokyny.

Střížné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střížné šrouby za šrouby stejné třídy. Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, smí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

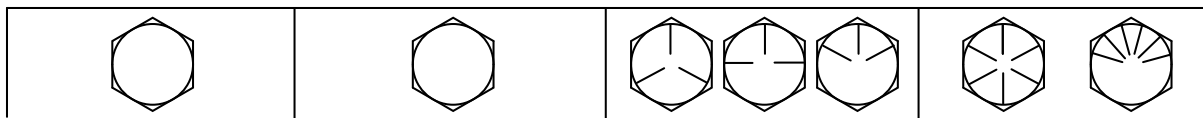
^a"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem M20 nebo větším, pozinkované JDM F13C, F13F nebo F13J.

^b"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky M6 až M18 pozinkované JDM F13B, F13E nebo F13H.

DX,TORQ2 -16-12JAN11-1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s jednotným palcovým závitem

TS1671 —UN—01MAY03



Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída SAE 1				Třída SAE 2 ^a				Třída SAE 5, 5.1 nebo 5.2				Třída SAE 8 nebo 8.2			
	Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro pojistné matice s plastickými nebo vrubovými ocelovými vložkami, pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Střížné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střížné šrouby za šrouby stejné třídy.

Spojovací prvky musí být vyměřovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, smí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

^aTřída 2 se týká připevňovacích šroubů s šestihlannou hlavou (ne šestihlanných svorníků) do délky 6 in. (152 mm). Třída 1 se týká připevňovacích šroubů s šestihlannou hlavou přesahujících délku 6 in. (152 mm) a ostatních typů šroubů a svorníků všech délek.

^b"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem 7/8 in. nebo větším, pozinkované JDM F13C, F13F nebo F13J.

^c"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky 1/4 až 3/4 in. pozinkované JDM F13B, F13E nebo F13H.

DX,TORQ1 -16-18JUL12-1/1

Smontování

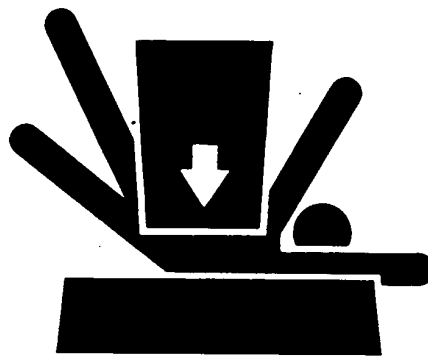
Provádějte bezpečnou údržbu před dodávkou

! POZOR: Před zahájením prací prostudujte procedury prováděné před dodávkou.

Při montáži a seřizování může být nutné používat hnací a hydraulické systémy. Při zvedání a spouštění nakládacího zařízení a při práci s hydraulickou soustavou udržujte bezpečnou vzdálenost od pracovních součástí stroje.

Udržujte dobrou komunikaci s ostatními servisními technikami. Dávejte pozor na jejich činnost a upozorněte je na možná nebezpečí.

Mazání, údržbu a seřizování provádějte jen při zastaveném stroji. Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu poháněnými nebo hydraulicky ovládanými součástmi. Pokud je nutné zkontrolovat



stroj v činnosti, věnujte zvýšenou pozornost pohyblivým součástem ve vaší blízkosti.

OUO6038,0001923 -16-10APR03-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Montážní pokyny dostupné online prodejcem John Deere

Sady nemusí obsahovat montážní pokyny v písemné formě. Nejnovější informace lze získat na stránkách **mypathways.deere.com** po zadání "Montážní pokyny" do pole Vyhledávání.

Zvolte příslušnou stránku a postupujte podle zobrazených pokynů. Čísla sad a montážních pokynů jsou uvedena na balicím listu / rozpisce součástí.

Podle potřeby si pokyny prohlédněte, stáhněte nebo vytiskněte.

Pokud se vám nedaří vyhledat montážní pokyny online, obraťte se na vašeho prodejce John Deere, který vám pomůže.

OUMX005,0001DA2 -16-01NOV06-1/1

Příprava pro smontování

1. Přemístěte nakládací zařízení a součástky z přepravní palety.

! POZOR: Aby nedošlo ke zranění osob v důsledku pádu nakládacího zařízení, nechejte při demontáži a montáži nakládací zařízení zavěšené na portálovém zdvihacím zařízení.

DŮLEŽITÉ: Zabraňte rozdrčení olejových vedení. **NEOMOTÁVEJTE** řetězy kolem torzní trubky. Řetěz může rozdrtit vedení oleje, které je pak nutné vyměnit.

2. Pomocí řetězů nebo popruhů postavte nakládací zařízení na pevnou rovnou plochu.



3. V této fázi ještě **NEPŘESTŘIHUJTE** zajišťovací dráty hydraulických válců a odstavného mechanismu.

OUO6038,0001D98 -16-29JAN08-1/1

TS219 —UN—23AUG88

Doporučovaný postup nastavení/smontování

1. Připravte traktor.
 - a. Viz oddíl Příprava traktoru.
 - b. Upevněte montážní rámy.
 - c. Namontujte ochranný rám.
2. Připravte nakládací zařízení.
 - a. Odstraňte přepravní balicí materiál, přepravní dráty a ochranné latě.
 - b. Připojte lopatu/nářadí.
 - c. Připojte hadice hydraulické soustavy.
 - d. Přestavte nakládací zařízení do polohy pro připojení k traktoru.
3. Připojte nakládací zařízení k traktoru. (Viz oddíl Připojení nakládacího zařízení.)
4. Proveďte závěrečnou kontrolu a seřízení.
5. Namontujte volitelné vybavení / nářadí.

OUO6077,00019B1 -16-16DEC09-1/1

Příprava traktoru

1. Připravte traktor pro nakládací zařízení. V oddílu Příprava traktoru najdete tyto informace:
 - Schválené traktory
 - Demontáž předních závaží
 - Požadavky na pneumatiky
 - Nastavení rozchodu kol
2. Upevněte montážní rámy. (Viz Montážní pokyny dostupné online prodejcem John Deere.)
3. Namontujte ochranný rám. (Viz Montážní pokyny dostupné online prodejcem John Deere.)

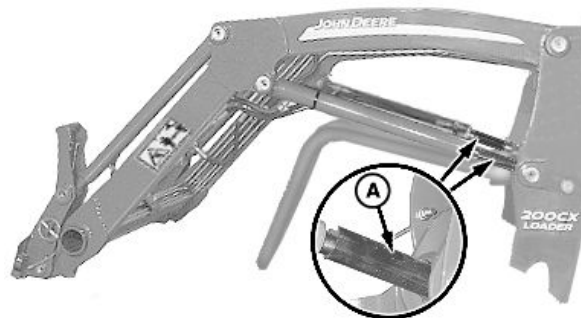
• Požadavky na zadní přídavná závaží

OUO6077,00019B2 -16-03MAR08-1/1

Příprava nakládacího zařízení

1. Přemístěte nakládací zařízení z přepravní palety a uložte je na zem podle obrázku.
2. Odstraňte přepravní izolaci a dráty.
3. Demontujte a odstraňte jako odpad rozpěrky (A) z konců pístnic hydraulických válců.

A—Rozpěrný kroužek (2 kusy)

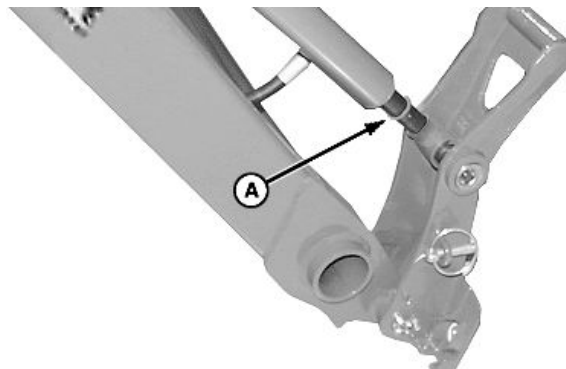


W22423 —UN—01JUN12

OUO6064,0000882 -16-01JUN12-1/3

4. Odřízněte krycí kroužky proti laku (A) ze všech hydraulických válců.

A—Krycí kroužky proti laku



W22424 —UN—01JUN12

Pokračování na další straně

OUO6064,0000882 -16-01JUN12-2/3

Montáž lopaty/příslušenství

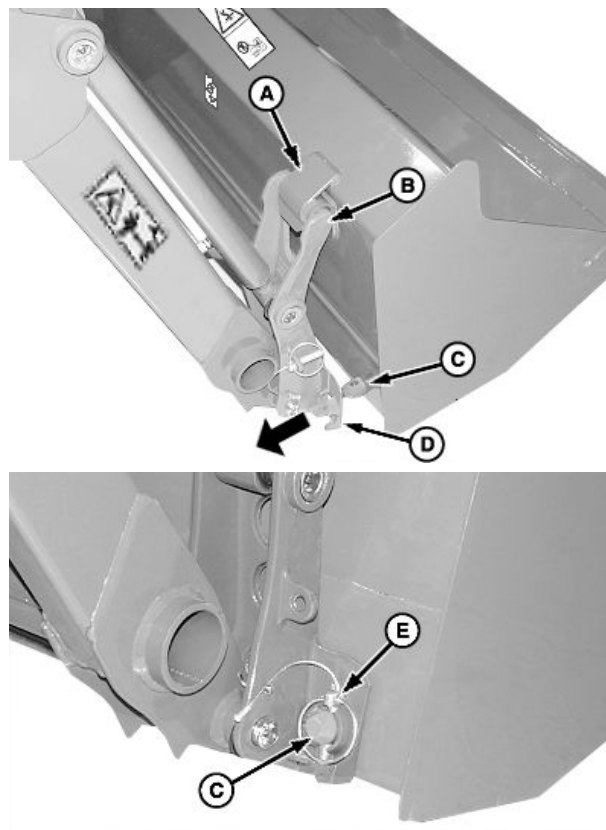
1. Přiklopte lopatu/nářadí vzad a vyrovnejte hák (A) s držákem (B).
2. S použitím závěsných popruhů zdvihněte přední část nakládacího zařízení tak, aby bylo možné zasunout čep (C) do držáku (D) na obou stranách nářadí.
3. Vyjměte rychloupínací čep (E) z úložné polohy a zasuněte jej do čepu (C) na obou stranách nářadí.

Montáž hadic hydraulické soustavy

Zapojte propojovací hadice mezi nakládacím zařízením a traktorem. (Viz Montážní pokyny dostupné online prodejcem John Deere.)

A—Hák
B—Držák
C—Čep lopaty/nářadí

D—Upevňovací pás
E—Rychloupínací čep



W22425 —UN—07JUN12

W07273 —UN—08MAR05

OUO6064,0000882 -16-01JUN12-3/3

Montáž volitelné upínací lopaty

Viz PŘIPOJENÍ A ODPOJENÍ UPÍNACÍ LOPATY v oddílu Provoz nakládacího zařízení.

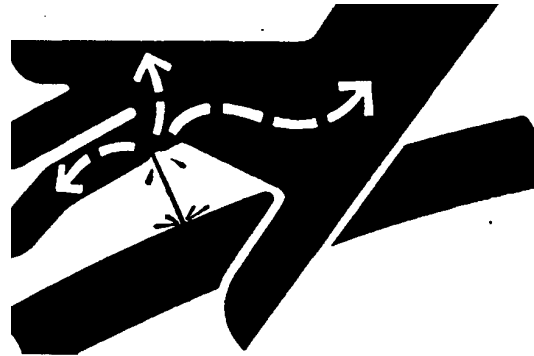
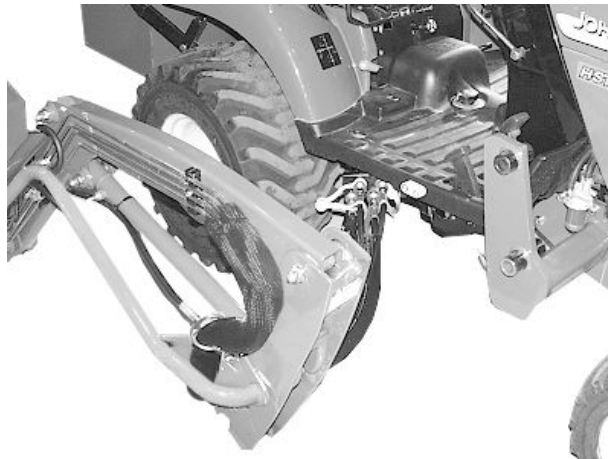
LD45720,00002D3 -16-06JUN12-1/1

Příprava nakládacího zařízení na připojení k traktoru

1. Nastartujte motor traktoru.
2. Najedzte s traktorem pomalu napravo od nakládacího zařízení.
3. Zajistěte traktor parkovací brzdou a přestavte převodovku do **PARKOVACÍ** polohy.
4. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

⚠ POZOR: Pro ochranu před zraněním hydraulickým olejem unikajícím pod tlakem, snižte tlak v soustavě.

5. Několikrát přestavte ovládací páku vpřed a vzad a zleva doprava (je-li to možné). (Viz návod k použití traktoru.)
6. Hydraulické hadice připojte k přípojkám na traktoru tak, aby se čísla nebo barva na krytce hadicové koncovky shodovaly s čísly nebo barvou štítku na desce přípojky. (Viz OZNAČENÍ HADICOVÝCH PŘÍPOJEK v oddílu Údržba.)
7. Nastartujte motor traktoru.



W09283 — UN — 03MAR08

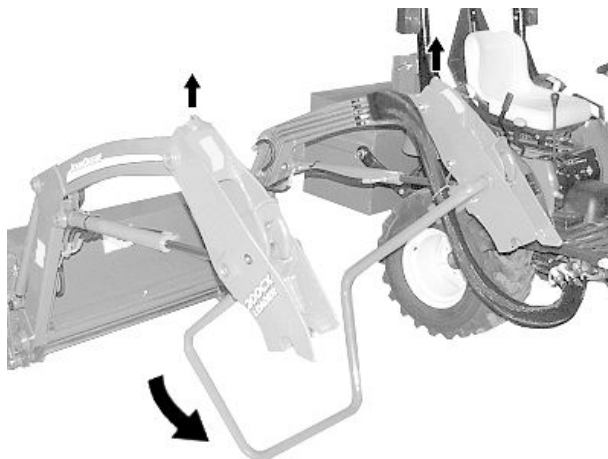
X9811 — UN — 23AUG88

OOU6064,0000883 -16-07JUN12-1/2

8. Vysunutím pístnic hydraulických válců zvedněte nakládací zařízení nad zem. Odstavná podpěra musí dosedat na zem a vysouvat se vzad směrem k traktoru.
9. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

⚠ POZOR: Pro ochranu před zraněním hydraulickým olejem unikajícím pod tlakem, snižte tlak v soustavě.

10. Několikrát přestavte ovládací páku vpřed a vzad a zleva doprava (je-li to možné). (Viz návod k použití traktoru.)
11. Odpojte hadice hydraulické soustavy.
12. Připojte nakládací zařízení k traktoru. (Viz PŘÍPOJENÍ NAKLÁDACÍHO ZAŘÍZENÍ v oddílu Připojení nakládacího zařízení.)



W22652 — UN — 07JUN12

OOU6064,0000883 -16-07JUN12-2/2

Závěrečná kontrola a seřizování

DŮLEŽITÉ: Utahovací moment spojovacího materiálu MUSÍ být zkontrolován po prvních 10 hodinách provozu a potom vždy po 50 hodinách provozu.

1. Zkontrolujte spojovací materiál montážního rámu a nakládacího zařízení. (Viz PO PRVNÍCH 10 HODINÁCH PROVOZU v oddílu Mazání a údržba.)
2. Ved'te svazek hadic tak, aby nedocházelo ke kontaktu s traktorem.
3. Nastartujte traktor a zkontrolujte funkci nakládacího zařízení. (Viz postup v oddílu Připojení nakládacího zařízení.)
4. Třikrát nebo čtyřikrát proveďte pracovní cyklus všech hydraulických válců.
5. Úplně zasuňte pístnice hydraulických válců lopaty a spusťte lopatu na zem.
6. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
7. Zkontrolujte výšku hladiny převodového/hydraulického oleje traktoru. (Viz návod k použití traktoru.)

OUO6038,0001D9A -16-29JAN08-1/1

Montáž volitelného vybavení / nářadí

Postupujte podle montážních pokynů, dostupných online prodejcem John Deere.

OUO6038,0001C8D -16-21OCT08-1/1

Specifikace pro schválení CE

Umístění bezpečnostních štítků bez textu

Pokyny pro umístění bezpečnostních štítků bez textu najdete v samostatných montážních pokynech dostupných online.

OÜO6064,0000878 -16-31MAY12-1/1

ES Prohlášení o shodě

ES Prohlášení o shodě se vztahuje pouze na stroje s označením CE.

**Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.**

Níže uvedená osoba prohlašuje, že

Typ stroje: Čelní nakládací zařízení

Typ: 200CX

splňují všechna příslušná nařízení a základní požadavky níže uvedené směrnice:

Směrnice	Číselná hodnota	Způsob certifikace
Směrnice pro strojní zařízení	2006/42/ES	Vnitřní certifikace podle článku 5 směrnice

Jméno a adresa osoby autorizované v rámci Evropského společenství pro vytvoření technického popisu výrobku:

Brigitte Birk
Evropská pobočka Deere & Company
John Deere Strasse 70
Mannheim, Německo D-68163
EUConformity@johndeere.com

Místo prohlášení: Monterrey, N.L., Mexico

Datum prohlášení: 09. září 2011

Výrobní pobočka: Industrias John Deere S.A.
de C.V.

Jméno: Daniel Chapa

Funkce: Ředitel strojírenské výroby nakládacího zařízení

DXCE01 —UN—28APR09



OÜO6064,0000879 -16-31MAY12-1/1

Štítek CE

Údaje CE se nacházejí na štítku s výrobním štítkem nakládacího zařízení, umístěném na vnitřní straně levého výložníku.

Tento štítek je součástí identifikace vašeho nakládacího zařízení. Tím potvrzuje, že vaše nakládací zařízení splňuje příslušné požadavky směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.



W22616 —UN—01JUN12

OÜO6064,000087A -16-01JUN12-1/1

Náhradní díly John Deere

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment - abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.



DX,IBC,A -16-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Správné nástroje

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad... šetříme tak vaše peníze i čas.



DX,IBC,B -16-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Dokonale školení technici

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!



DX,IBC,C -16-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Rychlé poskytování služeb

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštivte nás a spolehněte se na nás.

DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE: Jsme nablízku, když nás potřebujete.



DX,IBC,D -16-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

Index

	Strana		Strana
B		N	
Bezpečnost, ROPS		Nakládací zařízení	
ROPS, udržujte správně namontovaný.....	15-1	Bezpečná údržba (s připojeným	
Bezpečnost, vyvarujte se kontaktu		nakládacím zařízením k traktoru).....	45-1
s kapalinami pod vysokým tlakem		Činnost, kontrola	25-5
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod		Lopata	
vysokým tlakem.....	05-6	Odebírání materiálu z haldy	35-4
Box přidavných závaží		Planýrování terénu směrem vzad.....	35-3
Pouzdra přípojných čepů, montáž	15-5	Planýrování terénu vpřed a seškrabávání.....	35-3
Používání	35-1	Rýpání (těžení).....	35-5
Připojení k traktoru		Nakládání.....	35-5
Tříbodový závěs	15-6	Odpojení	20-2
Závěs s rychloupínacím zařízením.....	15-7	Předběžné kontroly	35-1
C		Přemísťování materiálu.....	35-3
Clona, výměna.....	45-5	Připojení.....	25-1
H		Příprava připojení.....	25-1
Hadicové přípojky, identifikace	45-5	Zavázka	35-6
Hodnoty utahovacích momentů spojovacího		Náradí, připojení a odpojení	35-6
materiálu			
Jednotné palcové.....	45-8	O	
Metrické	45-7	Ochranný rám při převracení, používání	15-1
I		P	
Indikátor vodorovné polohy lopaty		Pouzdra přípojných čepů, montáž	15-5
Používání	35-2	Provoz po pozemních komunikacích.....	30-2
Seřízení/nastavení	45-6	Přední pneumatiky (traktor)	
L		Rozchod kol, nastavení.....	15-3
Lopata		Schválené	15-2
Odebírání materiálu z haldy.....	35-4	Spojovací materiál kol, kontrola	15-3
Planýrování terénu směrem vzad	35-3	Tlak	15-2
Planýrování terénu vpřed a seškrabávání	35-3	Přední závaží traktoru, demontáž.....	15-2
Rýpání (těžení)	35-5	Přeprava břemen, nesených	30-1
Upínací typ		Přídavná závaží	
Připojení a odpojení	35-7	Montáž na zadní kola.....	15-4
M		Přidání do tříbodového závěsu	15-8
Mazací tuk	40-2	Přídavná závaží, traktor, minimální požadavky	15-4
Alternativní a syntetická maziva.....	40-2	Přípojky hydraulické soustavy, utažení.....	45-3
Mazání a údržba	40-1	R	
Prvních 10 hodin provozu	40-2	Rozchod předních kol, nastavení	15-3
Údržba vždy po 10 hodinách provozu.....	40-3	S	
Údržba vždy po 50 hodinách provozu.....	40-3	Smontování	
Maziva, bezpečnostní pokyny		Volitelné vybavení / náradí, montáž	50-5
Bezpečnostní pokyny, maziva.....	40-2	Symbole mazání, sledování.....	40-1
Montáž		Š	
Upínací lopata	50-3	Štítek CE	55-1
Montáž O-kroužku	45-3	Štítek, CE	55-1

Pokračování na další straně

	Strana		Strana
T		Zadní, volba.....	15-4
Tabulky utahovacích momentů		Schválené	15-1
Jednotné palcové.....	45-8	Zadní pneumatiky, schválené	15-3
Metrické	45-7	Tříbodový závěs, upevnění boxu přídavných	
Traktor		závaží k traktoru	15-6
Bezpečná údržba (s připojeným		U	
nakládacím zařízením).....	45-1	Upínací	
Box přídavných závaží		Volitelná lopata.....	50-3
Připojení		Utahovací momenty svorníků a šroubů	
Tříbodový závěs	15-6	Jednotné palcové.....	45-8
Závěs s rychloupínacím zařízením	15-7	Metrické	45-7
Box přídavných závaží, demontáž.....	20-1	Utahovací momenty svorníků a šroubů	
Přední pneumatiky		s jednotným palcovým závitem.....	45-8
Tlak.....	15-2	Utahovací momenty svorníků a šroubů	
Přídavná závaží		s metrickým závitem	45-7
Montáž na zadní kola	15-4	Z	
Přidání do tříbodového závěsu.....	15-8	Zadní pneumatiky (traktor)	
Přístup k přední části	45-4	Rozchod zadních kol, volba	15-4
Traktory		Schválené	15-3
Přední pneumatiky		Závěs s rychloupínacím zařízením	
Schválené.....	15-2	Pouzdra přípojných čepů, montáž	15-5
Spojovací materiál kol, kontrola	15-3	Upevnění boxu přídavných závaží k traktoru.....	15-7
Přední závaží, demontáž	15-2		
Rozchod kol			
Přední, nastavení	15-3		